

## Entrega di Carlos Restrepo na husticia Mericano ta trece polemica cu helicopter di polis na Aruba



Pagina 3

- **Comerciantenan Uni kier pa minister Xiomara Maduro rectifica su declaracion**  
Pagina 2
- **Wever-Croes: Pasa supervision financiero pa Tweede Kamer ta e preocupacion**  
Pagina 4
- **Mas cu setenta baki di desperdicio colecta durante Baki den Bario na Santa Cruz**  
Pagina 6

## Seleccion di damas rumbo pa Belize y Turk and Caicos



Pagina 2

## Rusia ta urgi corte di NU na Den Haag pa rechasa e caso di guerra di Ucrania



Pagina 9

## Regreso di Haitianonan pa nan pais ta marca e prome dianan di e ciere di frontera

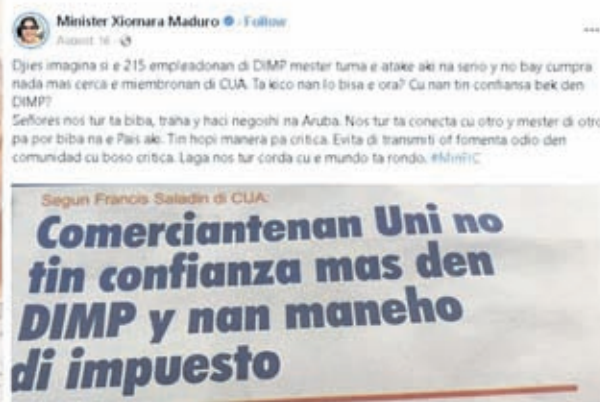


Pagina 11



## Comerciantenan Uni kier pa minister Xiomara Maduro rectifica su declaracion

Despues di un declaracion di Comerciantenan Uni den cual nan a señala cu nan no tabatin confianza mas den DIMP y nan maneho di impuesto, minister encarga cu Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro a reacciona riba e declaracion aki riba su rednan social y ayera Comerciantenan Uni a contesta na minister Maduro mediante un conferencia di prensa.



Tabata dia 16 di augustus ora e corant local Diario a publica riba su frontpage cu “Comerciantenan Uni no tin confianza mas den DIMP y nan maneho di nan impuesto,” un declaracion cu no a cay den bon tera cerca e minister encarga cu Finanzas, Xiomara Maduro, ken a pone un post riba su pagina di Facebook e mesun dia indicando: “Djis imagina si e 215 empleado di DIMP mester tuma e atake aki na serio y no bay cumpra nada mas cerca e miembronan di CUA. Ta kico nan lo bisa e ora? Cu nan tin confianza bek den DIMP? Señores nos tur ta biba, traha y haci negoshi na Aruba. Nos tur ta conecta cu otro y mester di otro pa por biba na e pais aki. Tin hopi manera pa critica. Evita di transmiti of fomenta odio den comunidad cu boso critica. Laga nos tur corda cu e mundo ta rondo.”

miembronan di CUA. Ta kico nan lo bisa e ora? Cu nan tin confianza back den DIMP? Señores nos tur ta biba, traha y haci negoshi na Aruba. Nos tur ta conecta cu otro y mester di otro pa por biba na e pais aki. Tin hopi manera pa critica. Evita di transmiti of fomenta odio den comunidad cu boso critica. Laga nos tur corda cu e mundo ta rondo.”

Ayera, miembronan di Comerciantenan Uni, Frans Ponson y Francis Saladin a

trece e punto aki dilanti den nan conferencia di prensa na unda nan a bisa cu nan kier aclaria y clarifica esaki. Francis Saladin a señala cu nan tin miembronan cu ta hiba nan preocupacion dilanti cerca nan. “Nos tin documentonan unda nos miembronan tin cinco aña ta wardando un contesta riba un bezwaar, unda esaki ta un golpi pa comerciantenan chikito, cu pa un comerciante grandi cu tin mas lomba pa wanta golpi y hala mas rosea. Ora un com-

erciante chikito bo no ta debolbe por ehemplo, cinco mil florin back, esaki ta duro. Ora nos ta haci un expresion ta pasobra e ta un preocupacion cu ta bin dilanti di nos miembronan. Awor e realidad ta cu nos tambe a wak cu Departamento di Impuesto tambe a saca un comunicado na unda cu nan ta papia di cu nan ta trahando riba e retraso y nos ta aplaudi esaki, pero ora nos ta trece algo dilanti e no ta un atake, y akinan mi ta reacciona unda cu minister di Fi-

nanzas ta papia como si fuera nos a ataca Departamento di Impuesto,” Saladin a señala.

Den su declaracion, el a puntra “acaso nos no mag di expresa nos preocupacion y nos no mag di expresa locual nos miembronan ta trece dilanti? Na unda cu nos tin rason y cu Departamento di Impuesto ta muestra cu nos tin rason, pero nan ta trahando pa soluciona esaki; pero bo ta haya un minister cu ta ataca nos personalmente,” el a bisa.

Igualmente Saladin a puntra minister Maduro si esey ta un menasa of si kier spanta nan door di e publicacion cu el a haci riba Facebook. “Pa mi esaki ta algo no aceptabel y no tolerabel. Mi ta kere nos tin libertad di expresa y a nos no ta bay acepta e tipo di atake aki di un minister y nos no ta bay tin miedo. Nos ta pidi na minister Maduro pa rectifica, pasobra esaki no ta tolerabel.”

## Seleccion di damas rumbo pa Belize y Turk and Caicos pa weganan di clasificacion di CONCACAF Women's Gold Cup



**Ayera tardi e seleccion di damas di Aruba a biaha rumbo pa Belize y despues pa Turks and Caicos na unda nan ta bay hunga weganan di clasificacion pa e CONCACAF Women's Gold Cup.**

E CONCACAF Women's

Gold Cup ta un torneo cu ta wordo organisa pa prome biaha. E seleccion di damas di Aruba ta conta cu un total di 20 futbolista. E seleccion lo hunga dos wega di clasificacion.

E seleccion di damas hunto cu miembronan di e staff

tecnico, team manager, kit manager, y media officer lo ta biahando pa e prome wega cu lo tuma luga na Belize, dia 21 di september. Despues nan lo ta biahando pa e di dos wega cu lo tuma luga na Turks and Caicos dia 25 di september.

Un total di 34 ekipo nacio-



nal lo ta competiendo den e torneo aki y ta dividi den tres diferente liga, segun nan ranking. Aruba lo ta competiendo den e Liga C cu ta dividi den cuater diferente grupo. Aruba ta den grupo A hunto cu Belize, Turks and Caicos y Boneiro.

Despues di un total di 88 wega di e fase di grupo, incluyendo e weganan na cas y pafo di cas di cada liga y grupo, e prome clasificadonan

di cada grupo di Liga A (tres ekipo), lo cualifica pa e fase di gruponan di CONCACAF Women's Gold Cup 2024.

Ademas e di dos clasificadonan di cada grupo di Liga A (tres ekipo) y e prome clasificadonan di cada grupo di Liga B (tres ekipo) lo avansa pa e weganan preliminar di e CONCACAF Women's Gold Cup 2024.



# Entrega di Carlos Restrepo na husticia Mericano ta trece polemica cu helicopter di polis na Aruba



**Recientemente den portalnan di noticia, tanto local como internacional, por a tuma nota di publicacionnan cu a indica cu Carlos Eduardo Restrepo Osorio, alias 'Caco', un persona vincula na e compania Sociedad Aérea de Ibagué (Sadi S.A.S.), kende ta lease e helicopter di Cuerpo Policial di Aruba, a entrega su mes y asumi culpabilidad pa cargonan di narcotrafico na Merca.**

Durante un conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon a duna un declaracion pa clarifica cierto puntonan pa loke ta trata e topico aki.

Minister Tjon a splica cu na momento cu nan a ricibi e informacion aki, cual tabata na comienso di 2022, inmediatamente Gobierno di Aruba a haci su due diligence pa asina sigura cu e compania en cuestion ta cumpli cu e rekisitonan hancra den e contract cu a firma. El a remarca cu un di e rekisitonan aki ta cu e compania y su doño-, trahadonan y shareholders mester ta "in good standing" (den bon posicion) cu husticia.

Minister Tjon a enfatisa cu esaki a resulta di ta e caso y cu Restrepo Osorio, alias 'Caco', no ta doño ni shareholder di

e compania, pero solamente un trahado y cu na december di 2020 su relacion di trabao cu e compania aki a termina.

El a splica cu na april 2019 pais Aruba a firma un acuerdo cu e compania Sadi SAS pa lease di e helicopter pa Cuerpo Policial di Aruba, locual el a sigura a cana a base di proceduranan normal, y a base di consehonan cu Minister di Husticia e tempo ey, Sr. Andin Bikker, a ricibi.

Tjon a informa tambe cu el a solicita un fecha y orario pa asina e por informa Parlamento di Aruba y brinda un aclaracion detaya, y pa Parlamento di Aruba por confirma cu e compania ta cumpli cu e rekisitonan den e contract, y cu e persona en cuestion no ta shareholder, y tampoco a firma nada cune.

E noticia aki a causa un cadena di reaccion di diferente organisacion, entre otro Sindicato di Polis Arubano (SPA) cu a traves di un carta dirigi na Minister Rocco Tjon a vocifera nan preocupacion pa loke ta trata e topico di helicopter di Cuerpo Policial di Aruba.

Presidente di SPA, Rodney Solognier, den nomber di e sindicato a indica cu nan a haya sa via medianan di comunicacion cu e doño di e helicopter di Cuerpo Policial a entrega su mes na auto-

ridadnan Mericano ya cu e ta involucra den un caso di narcotrafico.

"Nos di SPA kier sa bo postura y bo decision exclusivo tocante e caso aki. E caso aki ta trece un atake contra nos integridad como Cuerpo. Directiva di SPA ta aprecia altamente y ta duna balor na gobierno di en berdad nan ta duna transparencia y claridad tocante e situacion dificil aki," Solognier a remarca.

Por ultimo, e directiva di SPA a pidi Minister di Husticia pa duna nan e oportunidad pa den un tempo responsable por trata e asuntonan cu ta concerni pa KPA.

E organisacion Rainbow Warriors Core Foundation tambe a reacciona ariba e noticia aki y a manda un comunicado den cual nan a remarca cu si haci uso di e helicopter di e compania en cuestion te ora cu e contract vence na 2024, lo atacha nomber di Cuerpo Policial di Aruba y cu ta duna señal cu Gobierno di Aruba

ta di acuerdo pa tin trato cu companianan criminal y dañu nomber di pais Aruba y su Cuerpo Policial.

"Pues pa Gobierno MEP-RAIZ integridad ta bal nada y ta OK pa ta narcotolerante," nan a remarca.

E organisacion a agrega cu si mester cumpli e contract "hasta ora resulta cu doño ta bay cera pa narcotrafico", ta pa motibo cu algun hende na Aruba posiblemente ta beneficiando financieramente di e contract te na su final. Por lesa e declaracion completo di Rainbow Warriors Core Foundation riba pagina 6 di e edicion aki di Bon Dia Aruba.

E noticia aki a lanta pregunta y duda den comunidad di Aruba ariba e integridad di e proceso cu a tuma luga pa scoge e compania. Bon Dia Aruba a cerca Minister di Husticia, Rocco Tjon y haci algun pregunta pa asina por trece claridad ariba e caso importante aki.

A puntra Minister Tjon si e por aclaria si e compania en cuestion, Sadi SAS tabata parti di e destaho publico cu a tuma luga of si el a ser treci aden despues di e destaho publico. Si acaso esaki ta e caso, ta nifica cu no a honra ningun di e companianan cu a entrega oferta den e destaho publico mes.

Durante e conferencia Minister Tjon a sigura cu e persona en cuestion, Restrepo Osorio, alias 'Caco', tabata simplemente un trahado di e compania. Den un documento di e compania Sadi SAS mes, data 3 di mei 2019, por mira cu ta referi na Restrepo Osorio como director di e compania y cu el a firma e documento aki como director di e compania. A puntra Minister Tjon si por aclaria e punto aki tambe.

Te na momento di ciere di nos edicion reportero di Bon Dia Aruba no a ricibi respuesta di parti di Minister Tjon.





*Prome minister Evelyn Wever-Croes tocante RAft*

## “Nos tin supervision y nos tin CAft pero pa pas’e pa Tweede Kamer esey ta e preocupacion”



**Prome minister Evelyn Wever-Croes a tene un conferencia di prensa ayera dialuna pa trece dilanti informacion tocante e negociacion cu Hulanda pa e tema di RAft, pa motibo cu na october e debe cu Aruba a presta for di Hulanda, di 916 miyon florin ta vence y Aruba mester pag’e of financi’e.**

Hulanda a indica cu ta dispuesto pa refinancia Aruba mescos cu si a bay busca esaki riba mercado internacional pa un periodo di 20 aña y na un interes di 6% pa 8% cu probablemente lo yega na 6.5%, manera prome minister a sigura.

Di e placa aki, Hulanda mes ta paga 3% pa e fianza y ta fia Aruba na 6%, nan ta gana 3% riba e fianza aki y si tin un duracion di 20 aña, nan lo gana mas o menos 300 miyon florin. Prome minister a expresa cu esaki no ta un ayudo segun statuut, cual ta bisa cu ta yuda otro si Hulanda por baha interes, di locual Hulanda a bisa cu ta dispuesto pa baha interes te 3.2% pero cu e condicion cu nan kier pa

hancra supervision financiero den un ley di Reino, rijkswet.

Na e momentonan aki e supervision financiero ta den man di Pais Aruba, Gobierno y Parlamento di Aruba; na Corsou y Sint Maarten e ta den man di Reino y esey ta locual nan kier pa Aruba den un rijkswet yama RAft, manera el a señala.

Nan a splica Hulanda varios biaha cu un rijkswet no ta funciona pa Aruba, pa motibo cu nan ta kere cu un ley di Reino ta bay ta hopi dificil pa cambi’e si circunstancianan cambia. E ley di Reino ta bay ta den man di Parlamento Hulandes pa tuma decision riba dje, no Parlamento di Aruba y ora Parlamento Hulandes tin cu tuma decision di algo cu ta asina leu di nan, nan no ta involvi manera mester ta pa tin un bon producto di ley. Tambe ta puntra: ken ta e minister cu ta bay responsabilisa su mes pa wak si e ley aki ta funciona si of no? “No ta e minister di Finanzas di Aruba mas, no ta Gobierno di Aruba mas ni Parlamento di Aruba mas, sino Tweede

Kamer y unico minister cu Tweede Kamer por yama pa responsabilisa nan mes ta ministernan di Hulanda. Pues hala e supervision financiero for di man di Aruba pa pas’e pa Reino ta algo cu nos ta hopi preocupa.”

Gobierno di Aruba ta convenci cu un rijkswet asina rigido manera e RAft lo kibra economia di pais y tambe lo stroba crecimiento, compara cu Corsou y Sint Maarten cu tin e rijkswet for di 2010 unda por mira e diferencia. “Ademas tempo cu Corsou y Sint Maarten a haya e rijkswet aki, nan a haya dispensacion di tur nan debe. Aworaki Hulanda kier forsa nos den un rijkswet, pero no kier duna nos niun cen di dispensacion di e debe di Covid-19. Nos ta pidiendo dispensacion di un parti di Covid-19 cu ta un pandemia mundial cu paisnan na mundo dificilmente por a atende nan mes so,” prome minister a bisa.

Di mesun manera, el a sigura cu Aruba ta un pais autonomo y a demostra esey cu pruebanan cu si supervision

ta den man di Aruba e ta funciona, segun e mes a admiti. “Aruba ta e unico pais cu tin un surplus den Reino y ta pagando su debenan pa baha nan.”

Den un grafico, prome minister a muestra con e debe nacional a desaroya y ta na e momentonan aki unda aña pasa e debe cu den tempo di pandemia a subi cu 100%, a baha na 96.6% y e aña aki na 88.3% y ta sigui baha na 82% y na 2030 e meta ta pa baha te 70%.

“Nos no kier pa e desaroyo aki kibra. Si nos economia kibra, nos no ta bay genera surplus y nos no por paga debe back,” el a sigura.

Tambe, el a trece dilanti cu Algemene Rekenkamer di Hulanda a evalua e funcionamiento di e Rijkswet financieel toezicht di Corsou cu Sint Maarten, similar na esun cu Aruba ta negociando awor, cu a base di evaluacion di Algemene Rekenkamer di Hulanda a yega na e conclusion cu RAft di Corsou cu Sint Maarten ta stroba desaroyo socio-economico di e paisnan y a urgi Gobierno di Hulanda pa evalua e funcionamiento di esaki na e dos pais aki.

Pa loke ta trata Aruba, prome minister a sigura cu nan a pidi tambe pa evalua e funcionamiento di LAft y CAft. “E evaluacion aki no a tuma luga ainda y nos ta di opinion cu miho e evaluacion aki tuma luga prome y despues nos tuma decision nos mester sigui den supervision financiero.”

Biniendo back riba e condicionnan di oferta di Hulanda, e condicion pa baha e interes na 5.1% pa e siguiente dos aña y despues di esey si nan lo yega di duna Hulanda e rijkswet e ora ey nan ta bah’e te 3.2%. “Esaki ta algo cu gobierno tabatin hopi problema cune. Sinembargo pa necesidad nos mester a acepta esaki na fin di aña 2020 y despues atrobe na fin di aña 2021,” prome minister a declara.

Bon Dia Aruba a puntra na prome minister lo siguiente: Si tin un ley di Reino cu e puntonan clave di e supervision di Reino aden, y cierto asunto legal local, no ta admitiendo cu tin supervision

y cu e criterionan importante eyden? Cu otro palabra: gobierno ta acepta supervision, si of no?

Pa esaki prome minister a contesta cu esey ta e punto di discusion. “Pa supervision riba su mes, nos no tin problema cune, tur pais ta ser supervisa y Aruba ta ser supervisa for di 2014 y 2015 y esey a cambia e rumbo financiero di nos pais. Cu nos tabata contra e ley ey na e momento ey pero el a mehora si, el a zorg pa e derroche cu tabata tuma luga na e tempo ey pa e gobierno ey a stop, nos a stop di sangra y cura e herida, kiermen nos ta para pa supervision. E discusion ta e ora ken bo ta bay laga haci e supervision, bo ta lag’e den man di bo propio parlamento hunto cu CAft, of bo ta kit’e for di Parlamento y bo ta pon’e den man di Tweede Kamer cu CAft. Eynan mi tin mi preocupacion pasobra e parlamentarionan na Hulanda no ta lanta mainta y pensa riba Aruba, nan tin otro problemanan den nan cabes, nan ta lesa loke nan kier lesa y involucramento den debate di siman pasa bo por mira cu nan no ta ni bon informa. Nos a convoca na un sesion tecnico cu tur e parlamentarionan na Hulanda cu nos minister plenipotenciario y expertonan di Aruba a duna pa comparti informacion. Di tur di nan, un a bin y otro a manda su fractiemedewerker, asina chikito e interes ta den parlamentarionan Hulandes riba e desaroyo di nos islanan. Y asina mes un di e esnan cu tabata representa a duna yen informacion incorrecto. Nos tin cu pensa bon den crusa-da cu nos ta, ya caba nos tin supervision y ya caba nos tin CAft pero pa pas’e pa Tweede Kamer, esey ta e preocupacion cu tin,” el a sigura.

Ademas a finalisa bisando cu den e proposicion “Hibride” por bisa cu casi nan ta aceptando, pero den esey cu nan mes a propone nan a pidi pa den e rijkswet e ora e obligacion di pais Aruba di tin normanan y supervision y den landsverordening ta pone cua ta e normanan y cua ta e supervision, pero den e proposicion ey Hulanda a bisa cu nan kier un rijkswet y den esey nan ta aworaki, continuando cu e negociacion.

**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Con bon ta vigila contrato... *Vulnerable pa narcotrafico...?*

Con bon gobierno ta investiga den caso di destaho? Y con bon ta vigila posible presencia di narcotrafico? Esey ta algun pregunta clave cu ta surgi den e caso di e compania cu ta lease helicopter cu ministerio di husticia pa trabao policial. "A cada cochino le llega su sábado," ta e expresion na Spaño cu ta aplicable den caso di e director/ propietario di e compania, cu tabata na Aruba pa personalmente firma e MOU cu e ministro di husticia na 2019. No solamente el a entrega su mes na autoridadnan hudicial Mericano, pa ser enhuicia encunto delito di transporte di droga pa Merca, pero e tabata den atencion publico caba na 2021, relaciona cu un avion cu a keda intercepta na isla di Providencia, Colombia, cu mas di 400 kilo di cocaina a bordo. E relacion cu e awor ex-director tabatin cu e caso, cu a haciele sospechoso, ta cu e piloto aresta a yama e director aki ora el la cay preso... Finalmente awor ta bin resulta cu e director tabata envolvi pa bastante tempo caba den transporte di droga. Mientras cu no tin indicacion cu a comete algun irregularidad aki na Aruba, por lo menos no cu nos por sa, ta keda e preguntanan al caso pa haci y cu gobierno lo mester contesta. Na 2019 tabatin anto un destaho pa contrata un compania pa lease un helicopter cu ministerio di husticia, mas en general gobierno di Aruba. Pregunta: e compania aki tabata un di e companianan cu a entrega un oferta? O tabata asina cu nan no tabata entre e companianan cu a entrega, pero a establece e contacto aki despues cu e destaho a cera? Si ta asina, ken ta esun o esnan cu tabata involucra den recomenda y/o contacta e compania/persona aki? Si gobierno na e momento aki no ta desea o no por duna claridad den e caso aki, anto ta recomendable cumenza un investigacion ta con a yega na e recomendacion pa contrata e compania aki.

Di tur manera, sea cu a pasa via e destaho o no, e siguiente pregunta ta: ki background check a haci e tempo ey? A haci un check mas general riba tur esnan cu a participa den e destaho y, unavez a scoge pa e compania aki, a haci un investigacion mas profundo? E motibo pa haya sa tur esaki no ta solamente pa sa si tabatin irregularidad den e proceso, sino tambe pa haya mas vista riba con bon y con profundo ta investiga den e tipo di caso aki. Pa bisa berdad, nos no ta mucho impresion cu e labor haci den otro casonan, unda mester a investiga compania cu tabata desea di establece na Aruba, riba cual tabatin un dossier internacional bastante grandi di e casonan di desfalco, estafa y fraude den cual e compania y su propietario tabata involucra. A pesar di pres-

encia di tur e material aki cerca autoridadnan correspondiente, no a actua y e compania por a establece aki. Ta den un fase despues, tempo cu e mesun propietario a bay lanta otro compania, el a bin pega cu entrada di algun cien milyon dolar na placa pa inverti, di cual e no por a duna un origen drechi. Esaki a para henter e proyecto, pero ta bon pa bisa cu no ta autoridad publico a para e asunto, sino e banconan comercial cu no kier a kima nan dede cu e placa aki di origen sospechoso... 'So much' anto pa efectividad di nos autoridadnan pa pone un paro na entrada di placa sushi aki...

Esey sin embargo no ta tur; nos ta mira mas caso ta sucede unda nos ta puntra nos mes si nos autoridadnan ta trahando debidamente, tumando na cuenta e region cu nos ta biba aden y di cual nos no por sali tampoco. Otro caso cu a tuma lugar aña pasa tabata trata di e avion di carga di e compania estatal Venezolano Emtrasur, cu a haya o tabata haya facilidad pa haci escala na Aruba. Tabata trata di un avion busca pa autoridadnan Mericano, como cu e tabata propiedad di un compania estatal na Iran, cu a bende esaki sin autorizacion di Boeing cu gobierno di Venezuela, unda anteriormente e avion lo tabata involucra den transporte di terorista gubernamental Irani. E avion a keda poni na cadena na Argentina y despues entrega na autoridadnan Mericano. Pregunta: Aruba no a haya un peticion pa 'ground' e avion? Straño si no a haya esey, pasobra un par di ora despues gobierno di Argentina si a haya peticion y nan a cumpli... Cu despues nos actual ministro encarga a core bisa cu e compania Emtrasur no ta bonbini mas na Aruba ta zona bon, pero a keda un pregunta: Si frontera aereo cu Venezuela tabata cera, con por ta cu hustamente avionnan Venezolano ta haya permiso pa ateriza na Aruba? Es mas, nos a ser informa cu den tempo di Covid regularmente avionnan priva Venezolano tabata ser permiti ateriza na Aruba, a pesar di e ciere di frontera, riba ken su autoridad?

Nos tin e impresion cu nos autoridadnan tin poco trabao pa bay haci. Nos ta bibando den un region cu ta di importancia strategico pa e fluho di narcotrafico di Suramerica pa Estadonan Uni, y transporte, aereo y maritimo ta clave den esaki. Por lo tanto no mester splica ningun hende con importante ta pa no laga control bay for di man y den e caso di destaho y otorgamento di contrato, mehora e procesonan di investigacion cu obviamente no ta na nivel.



## Rainbow Warriors Core Foundation

# Mantencion di contract di helicopter pa polis di compania di cual doño a admiti culpabilidad na narcotrafico ta inaceptabel

**Rainbow Warriors Core Foundation cu su division Corruption Watch Aruba ta duna lo siguiente di conoce relaciona cu e ultimo desaroyonan pa cu admision di culpabilidad na narcotrafico y su entrega na DEA di Merca di e doño di e compania Colombiano cu tin e contract na Aruba pa cu e uso di helicopter pa polis.**

Dos punto di principio  
Uno, continuacion di uso di e helicopter di e compania aki te ora e contract caba na april 2024 lo  
(A) atacha number di KPA manera indica door di carta sindicato SPA;  
(B) insisti pa sigui cu e compania, siendo cu e doño a admiti culpabilidad na nar-



cotrafico y a entrega su mes na DEA, ta duna señal cu Gobierno MEP-RAIZ ta OK pa deal cu companianan di criminal y dañá number di nos pais y Cuerpo Policial Aruba. Pues pa Gobierno MEP-RAIZ integridad balnada y ta OK pa ta narcotolerante.

Dos, si ta asina malo e contract ta hinca den otro cu

hasta ora resulta cu doño ta bay cera pa narcotrafico ainda mester honra e contract, ta pasobra algun hende na Aruba tambe ta beneficiando financieramente di mantencion di e contract te na su final.

Pues e ora mester habri investigacion di tanto Land-srecherche, RST y posiblemente Interpol pa saca afo con a yega na firma e contract

y kendenan ta beneficiario di e contract y cual (ex-) Minister(nan) lo mester ser teni responsabel.

Rainbow Warriors Core Foundation a tuma contacto caba cu United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) pa entrega un informe.

Den pasado Rainbow Warriors Core Foundation Corruption Watch Aruba tabata forma parti di e UNCAC Coalition, e coalicion global di NGOs encabesa pa Transparency International, cual coalicion ta dedica su mes na promove e United Nations Convention Against Corruption (UNCAC), cual coalicion tin un relacion di Liaison cu UNODC, e in-

stancia di Nacionnan Uni en-carga cu e tratado UNCAC. Y por cierto UNCAC Coalition su oficina ta keda casi banda di esun di UNODC mes na Vienna, Austria.

Fuera di Rainbow Warriors Core Foundation tin mas NGO internacional cu lo bay cuestiona e asunto aki cu ya ta ariba e tayo di Mark Rutte, cu ainda tambe tin cu duna cuenta di con na Aruba a permiti "El Pollo" Carvajal Barrios bay y dicen a apunta un narcogeneral como consul na Aruba.

Nota di redaccion: E articulo aki ta un declaracion pa prensa di Rainbow Warriors Core Foundation.

## Minister Ursell Arends:

# Mas cu setenta baki di desperdicio colecta durante Baki den Bario na Santa Cruz

**Diasabra ultimo a tuma luga e di dos edicion di Baki den Bario na Santa Cruz. Baki den Bario, cu ta forma parti di campaña nacional 'Limpi Limpi', ta un evento unda ta pone baki di desperdicio na diferente districtonan rond di Aruba.**

E meta di e evento aki ta pa conscientisa nos poblacion riba separacion di desperdicio y e importancia di esaki. Pues ora di separa desperdicio, nos ta yuda e procesamiento di reciclahe cana mas eficiente y alabes, ta percura pa menos contaminacion den nos medio ambiente.

Diasabra ultimo entre 7'or pa 11'or di mainta un cantidad grandi di persona y segun nos calculacionnan alrededor di 500 auto, a bin haci uzo di e oportunidad pa trece desperdicio pa procesamiento. A logra colecta alrededor di 70 baki di desperdicio separa cual entre nan desperdicio di construccion, metal, e-waste, greenwaste, bulkwaste, taira y hasta carton.

Ministerio di Naturalesa ta sumamente contento cu e cantidad significativa di desperdicio cu a ser colecta y awor lo por wordo procesa



debidamente. Esaki ta desperdicio di cual un gran parti por a termina den nos naturalesa.

E recepcion excepcional di Baki den Bario ta un muestra cu nos comunidad ta dispuesto di adopta practicanan sostenibel. Separacion di desperdicio ta un concepto relativamente nobo den nos co-

munidad y ta algo cu lo tuma cambio di mentalidad pa por implementa structuralmente.

Minister Arends ta recorda tur esnan cu ta desea di haci uzo di Baki den Bario pa haci e preparacionnan necesario den dlanan binidero. Den e manera ki por evita di yega laat na e evento y no logra deposita desperdicio. Esnan cu



a prepara di antemano a hasta logra pasa Baki den Bario mas cu un biaha entre 7'or pa 11'or di mainta.

Tambe un recordatorio cu durante cada evento di Baki den Bario lo tin un stand di FPNC (Fundacion Pa Nos Comunidad) unda cu lo acepta articulonnan den bon estado cu por haya di dos uzo

cerca un doño nobo. Articulonnan acepta ta, entre otro, muebles, paña y co'i hunga.

Adicionalmente, Serlimar lo tin un stand unda su clientenan por bin regla nan cuenta di pago y solicita transportacion di nan desperdicio den caso cu no por logra trece. E servicio di transportacion di desperdicio, tambe ta telefonicamente.

E siguiente edicion di Baki den Bario lo tuma luga dia 7 di october den districto di Noord y lo continua te dia 16 di december 2023 den tur otro districto. Pa mas informacion tocante e desperdicio cu ta wordo acepta y e fechanan por bishita <https://trashtocasharuba.org/limpimpi>.



**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 370.000,-**

**\* Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**LOTO**

## A descubri Tiger Mosquitoes den ocho provincia Hulandes



(NLTimes)—E “Asian Tiger Mosquitoes” a ser mira den ocho di e diesdos provincia Hulandes e zomer aki. E sangura, cual por transmiti malesanan grave pa na hende, a ser descubri den aproximadamente 65 luga den 13 barío residencial, companianan di taira, y centronan di hardin, segun RTL Nieuws ta reporta a base di cifranan for di Nederlandse Voedsel- en Waren Autoriteit (NVWA).

E sangura aki no ta indigena di Hulanda. Originalmente nan ta bin for di paisnan Asiatico den tairanan di auto y cierto mata di bamboo. Awendia, e Tiger Mosquito tambe ta comun den regionnan Mediteraneo, pues nan ta drenta Hulandes tambe via auto- y caravananan cu ta biaha for di e region ey drenta Hulanda.

E sangura por transmiti mas cu 20 malesa contagioso, incluyendo Dengue y Zika. Pero e chens cu esaki ta sosode ta prevenibel, segun Arjan Stroo di NVWA. Pa plama e infeccion, e sangura mester pica un persona infecta y despues un otro. E ora un cantidad grandi di e sangura aki por resulta den un plamamento di un malesa. Pero e insecto no ta aparece na Hulandes riba e scala ey ainda.

E plataforma Stop Invasive Exotics, cual ta monitoriando e desaroyo di sangura exotico na Hulanda pa varios aña, ta di e opinion cu NVWA mester haci mas pa informa hendenan riba vakantie pa preveni cu e insecto drenta Hulanda via nan vehiculo. “Si e Tiger Mosquito establece su mes na Hulanda, lo ta hopi dificil pa combati nan efectivamente,” segun e presidente di e fundacion a conta RTL Nieuws.

NVWA lo publica e cifranan oficial otro aña tocante con hopi di e sangura aki nan a descubri. E autoridad tambe ta monitoria sanguranan Asiatico di boske y sanguranan di “yellow fever”.

## Libia:

## Plamamento di malesa despues di inundacion por causa “un segundo crisis devastador”



(AP)—Oficialnan a adverti dialuna cu un plamamento di malesa den e parti noordoost di Libia, unda inundacionnan a resulta den miles di morto, por crea “un segunda crisis devastador” como cu centares di hende a bira malo despues di e bebe awa contamina.

Den un declaracion e Mision di Aporte di Nacionnan Uni na Libia a bisa cu en particularmente preocupa tocante contaminacion di awa y e falta di saneamento despues cu dos dam a colapsa durante Tormenta Daniel, resultando den un inundacion den e ciudad di Derna dia 11 di september. E conteo di morto a varia, cu oficialnan di gobierno y agencianan di ayudo durante conteo variando entre 4.000 cu 11.000.

Nuebe agencia di NU respondiendo na e desaster ta trahando pa preveni cu malesanan plama y asina crea un otro crisis den e pais, cual ta ricibiendo 28 ton di suministro medico for di e Organizacion di Salud Global (WHO).

Haider al Saeih, hefe di e Centro pa Combati Malesa di Libia, a bisa diasabra cu al menos 150 hende a sufrir di diarea despues di a bebe awa contamina na Derna. E Centro Nacional pa Monitorio

di Malesa a detecta al menos 55 mucha malo despues di a bebe awa contamina na Derna.

E dos gobierno den oposicion ambos a desplega ekiponan humanitario na e ciudad y otro areanan afecta, pero coordinacion zwak, e dificultad pa haya ayudo den e areanan mas afecta, y e destruccion di infraestructura na Derna, a stroba nan esfuerzo.

Dialuna protestadonan a uni pafo di e Al-Shabana moskee den centro di Derna, den un demostracion di rabia contra autoridadnan. Centares di hende homber Libio a para pafo y riba e moskee prome cu un homber a lesa un lista di demanda na e entrada di e edificio. E homber a haci un yamado na autoridadnan pa accelera nan investigacion

den e desaster, pa e NU establece un oficina na Derna, pa reconstruccion urgente di e ciudad y pa e compensacion di esnan afecta pa e inundacion. Despues cu e homber a finalisa su discurso, e grupo a cuminsa canta “Libia, Libia, Libia!”

E Organizacion Internacional pa Migracion a bisa dialuna cu aproximadamente 40.000 hende rond e parti noordoost a keda sin cas, incluyendo 30.000 hende na Derna. Residentenan for di e ciudadnan den bisindario di Benghazi y Tobruk a ofrece pa tuma algun di esnan sin cas, mientras cu boluntarianan ta busca pa sobrevivientenan dera bao di e restonan di e desaster.

Diasabra, e fiscal general, al-Sediq al Sour, a habri un investigacion den e collapse di e dos dam, cual a ser construi den añanan 1970, tambe como e alocacion di fondo di mantencion. E alcalde di Derna, Adbel-Moneim Al-Gaithi, a suspendi mientras cu e investigacion den e desaster ta andante.

E minister di salud di e gobierno oost di Libia, Othman, Abduljaleel, a bisa diadomingo cu su Ministerio a cuminsa un programa di vacunacion “contra malesanan cu ta aparece usualmente despues di desasternan manera esaki” pero no a elabora mas riba esaki.





## Evaluacion di riesgo di corrupcion na Corsou

(CuraçaoChronicle) - Fundashon Korsou Transparente, e movimiento funda pa ciudadano despues di publicacion di e Transparency Report di aña 2013 tocante riesgo di corrupcion na Corsou, lo tuma e proximo lunan pa evalua e progreso di e recomendacionnan cu a haci den e tempo aki. E organisacion lo publica su conclusionnan interino.

E reportahe di aña 2013 a provee un bista detaya di e fortaleza y debilidatnan di Cor-

sou su sistema di integridad nacional y a ofrece recomendacionnan pa mehoracion. 10 aña despues di e reportahe, Fundashon Korsou Transparente a trece atencion na e situacion actual y a reflexiona riba e recomendacionnan cu a haci.

E reportahe di Transparency International a evalua 14 pilar cu ta constitui Corsou su paisahe institucional, incluyendo Parlamento, Gobierno, Hudiciacionan, sector publico, agencianan di autoridad, partidonan politico, media y e



sector di negoshi. Cada pilar a keda evalua pa su capacidad general, gobernacion interno y proceduranan ademas di su rol dentro di e sistema di integridad.

E reportahe a identifica e hudiciario, Ombudsman y autoridadnan di regulacion

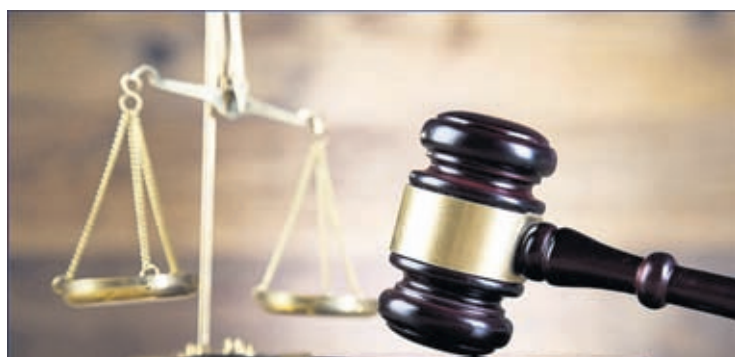
y evaluacion como pilarnan fuerte. Den contraste, partidonan politico, sector publico y media a ser mira como pilar debil. E falta di transparencia y responsabilidad, specialmente den partidonan politico, a ser critica. 10 aña atras, Transparency International a haci varios recomendacion, incluyendo ratificacion di Nacionnan Uni su convenio contra corrupcion y desaroya un plan di accion pa su implementacion. Tambe nan a enfatisa e necesidad pa aumento di transparencia den tur sector, specialmente den

financiamiento di partidonan politico. Adicionalmente, nan a enfatisa e importancia di fondo y creacion di capacidad den agencianan di autoridad.

Fundashon Korsou Transparente lo enfoca riba e situacion actual, e progreso cu a haci y e pasonan cu ta falta pa un Corsou mas transparente den e lunanan binidero. E fundacion tin e meta di sigura cu e recomendacionnan no ser lubida y cu tin atencion continuo dedica na integridad y transparencia riba e isla.

### Corsou:

## Yiu di ex president di Banco Central acusa di fraude na Merca



(CuraçaoChronicle) - Fiscal Mericano na Florida a acusa Evan Daniel Tromp di 37 aña di fraude entre aña 2017 y 2022. Evan, naci na Corsou, ta e yiu di e ex president di Banco Central di Corsou y Sint Maarten y tabata un "empleado fantasma" di Ennia Investments and Holding desde aña 2010 te aña 2017. Tambe e ta director di Quanta Capital B.V y tin otro rol den varios negoshinan.

Evan ta acusa di a opera un fraude conoci como un 'ponzi scheme' na Merca. Un 'Ponzi scheme' ta un inversion falso unda un persona ta priminti cu bo lo genera hopi placa, pero nan no ta invirtiendo e placa aki realmente. Na luga di inversion, nan ta usa e placa cu nan ricibi di inversionista nobo

pa paga esunnan cu a bini prome. E ta un cadena sin fin unda e persona ehecutando e fraude ta keda gana placa for di inversionistanan nobo pa paga esunnan bieu te ora cu e cay den otro pa falta di placa pa pasa rond.

Supuestamente Evan a ehecuta e fraude aki via su varios compania manera Quanta Capital B.V.m Operational and Financial Advisory, LLC y Quanta Nominee, LLC. El a priminti inversionistanan ganashi halto pa medio di inverti nan placa den minamento di criptomoneda cu practicamente cero riesgo. Evan tabatin control completo riba e cuentanan bancario di e companianan aki y a haci uso falso y fraudulento di fondonan di inversionistanan. Varios transaccionnan internacional na su cuentanan di banco a ser mira

como parti di su actividadnan fraudulentamente.

Na momento cu sentencia su persona, Evan lo mester renuncia na tur propiedad cu el

a obtene via e fraude aki y entrega esaki na gobierno Mericano. E acusacion ta provee un lista detaya di promesanan falso y declaracionnan

cu Evan a haci na inversionistanan ademas di varios caso specifico di transaccionnan usa pa facilita e fraude aki.



Minister di Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante 20 di september 2023 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela Wilhelminastraat 46. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

DIAMARS 19 DI SEPT

**LOTTO DI DIA**

**ROLLDOWN**

Ganado Garantisa!

**AFL 150.000**

Si awe no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda Roll Down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!

www.lottoaruba.com

f t y i

**lotto**



## Rusia ta urgi corte di NU na Den Haag pa rechasa e caso di guerra di Ucrania



**(NLTimes)**—Dialuna Rusia a demanda na huesnan di e Corte Internacional di Husticia na e Palacio di Paz na Den Haag cu un caso concerni e guerra na Ucrania mester ser rechasa. E caso ta envolve e declaracion di Rusia cu e kier a preveni genocidio den e pais bisiña. Ucrania a acusa e pais di mal uso di acuerdonan internacional pa uza esaki como un hustificacion pa un invasion.

Ucrania a acerca e corte mas halto di Nacionnan Uni aña pasa, algun dia despues di e invasion di Rusia. Presidente Ruso Vladimir Putin a declara cu residentenan di Oost-Ucrania tabata enfrentando opresion y genocidio pa e gobernantenan pro-west na Kyiv.

E autoridadnan Ucraniario ta argumenta cu no tin ningun riesgo di genocidio den e parti oost di e pais, unda e ehército ta bringando contra rebeldenan pro-Rusia desde 2014. Tambe nan a mantene cu e Convencion di Genocidio no ta provee un fondo legal pa un invasion pa para e supuesto genocidio. Rusia ta argumenta en contra, bisando cu Ucraniarianan ta purbando di obtene un huicio riba e legalidad di e guerra via un “loophole” legal.

Dialuna Rusia a argumenta atrobe cu e caso no ta pertenece na e corte: “Ucrania no ta acusando Rusia di genocidio. Ucrania tambe no ta acusando Rusia di negligencia den e prevencion of empuhe di genocidio. Ucrania ta insisti cu ningun genocidio no a sosode,” segun e lider di e ekipo legal di Moscu, Gennadi Kuzmin, na e Corte Internacional di Husticia. “Si ningun genocidio a tuma luga, e Convencion di Genocidio no por a ser viola.”

Aña pasa, e Corte Internacional di Husticia a apoya Ucrania. Na maart, Rusia a ser ordena pa para e invasion, pero e pais no a cumpli. Moscu a argumenta cu e corte no tin hurisdiccion pa duna huicio riba e asunto. Esaki ta kico e proceso actual ta discutiendo, cual lo continua te cu dia 27 di september.

Ucrania lo tin e oportunidad pa responde diamars.

## Permiso pa construccion di cas den region di Amsterdam a cay cu 40%



**(NLTimes)**—A pesar di e plannan ambicioso pa construi mas cas, construccion den e Area Metropolitano di Amsterdam ta cayendo. E cantidad di permiso aproba den e prome mita di aña a cay basta compara cu e añan anterior, y e cantidad di casnan nobo tambe ta reduciendo, segun un rapport pa e plataforma Nul20 basa riba cifranan for di Statistics Netherlands (CBS).

Den e prome mita di aña, 2.910 permiso a ser aproba den 29 municipio cu ta constitui e Area Metropolitano di Amsterdam (MRA), cual ta 38% menos cu e 4.722

permiso aproba den e prome mita di 2022. Den e mesun periodo di 2021, MRA a aproba 6.522 permiso pa construi cas, y na 2021 esaki tabata na 5.681.

E cantidad di permiso aproba ta un bon indicador di con hopi cas lo ser construi den e periodo binidero. Cifranan di CBS riba permisionan di construccion no semper ta confiabel den terminonan absoluto y kisas lo por ta exagera pa cada kwartaal, segun Nul20 a subraya.

E cantidad di casnan construi pa aña tambe ta cayendo. Segun Nul20, aproximadamente 12,000 casnan nobo lo ser construi den MRA e aña

aki, compara cu mas di 15.000 aña pasa. Segun e Acuerdo di Vivienda cu e gobierno Hulandes a haci cu municipio na comienso di e aña aki, MRA mester rond di 22.500 casnan nobo pa aña pa resolve e deficit di vivienda actual.

Nul20 a subraya cu e ciudad di Amsterdam toch a logra cumpli cu nan meta pa construccion den e prome mita di e aña aki, agregando 4.238 casnan nobo den e prome seis luna riba un meta anual di 7.500. Sinembargo, mayoria di e casnan aki ya tabata bao construccion prome cu Rusia a invadi Ucrania, cual a causa cu condicionnan di mercado a deteriora.

## Mayornan cu a bandona baby den container di sushi a para dilanti hues

**(NLTimes)**—E proceso legal contra dos adolescente acusa di a laga nan baby recién naci den un container di sushi na Meernhof, Amsterdam na 2021 a cuminsa ayera. Ademas di e intento pa homicidio imboluntario, e dos mayornan tambe ta sospechosos den e morto di un otro baby na 2019.



Servicianan di emergencia a rescata un baby mucha muhe recién naci dia 21 di februari 2021 despues cu un local a tende un yoramento biniendo for di e container di sushi. Empleadonan di emergencia a descubri e mucha den un saco di Jumbo cera, segun Parool ta reporta. E dos hobennan, cu na e tempo ey tabatin 17 aña, a entrega nan mes na polis un par dia

despues. E tempo ey, e abogado representando e sospechoso masculino, Gerald Roethof, a conta e programa di television Op1 cu e mayornan a pensa cu e baby a muri y a actua den panico.

Despues di a investiga e telefonnan di e hobennan, polis a descubri mensahenan cu ta punta na un baby anterior. E baby ey, tambe un mucha muhe, a nace na december 2019 y a biba pa solamente un

dia. E polis a descubri e curpa di e baby den e hardin di e cas unda e sospechoso femenino tabata biba.

E dos adolescente ta enfrentando casonan di intento di homicidio imboluntario y asesinato, segun Parool. E Corte di Amsterdam a pone dos dia pa e procesamento. E caso lo ser procesa den priva pasobra e sospechosonan tabata menor di edad durante e incidentenan.



## Colombia ta pidi husticia na Mexico pa feminicidio di subrina di ex-minister Colombiano

(EFE) – **Politico, organizacion civil y ciudadanonan a exige husticia ayera dialuna pa feminicidio di e Mexicano Ana Maria Serrano, un hoben di 18 aña ken tabata subrina di ex-minister Colombiano, Jose Manuel Restrepo.**

Presuntamente e hoben a ser asesina pa su ex-pareha, Allan Gil Romero, ken ta deteni for di 16 di september ultimo na Atizapan di Zaragoza, un municipio central na Estado de Mexico.

E hechonan a sucede, segun e mama di Serrano a conta riba rednan social, dia 12 di

september ultimo ora el a purba di comunica cu su yiu via telefon pero e no a logra hay'e.

E hoben cu a cuminsa studia Medicina y tabatin como soño pa bira cardiologo, tabata na su cas su so, pa loko su mama a manda un mensahe p'e pero su yiu a tarda hopi pa contesta. Y ora el a haya un contesta el a haya esey hopi straño di e forma con tabata expresa den e mensahe.

Despues di esey, e mama, ken ta presidente di Comunicacion Interna de la Confederacion Patronal de la Republica Mexicano (Coparmex), a pidi

ayudo na un bisiña pa drenta den cas di su yiu y eyan e bisiña a haya e hoben morto.

Despues cu e noticia a bira conoci, Jose Manuel Restrepo a manda un mensahe riba su rednan social pa exige husticia, ademas di señala cu “nunca” el a kere cu e por tabata asina cerca di un acto “tan brutal” y “despreciabel.”

Segun e mama di Ana Maria, e crimen a ser cometi pa su mesun ex-pareha, identifica como Allan, ken a studia scol primario cu Ana Maria y tabata su pareha pa un aña y mey. Sinembargo, ora e relacion a



caba e hoben a cuminsa acosa Ana Maria y pidi pa bolbe cu otro.

Diferente organisacionnan a

exigi na autoridadhan a pa realisa e investigacionnan concerni pa eherce “tur e peso di ley” contra esun cu resulta responsabel den e hecho aki.

## Ecuador a aumenta e nivel di alerta pa fenomeno “El Niño” di geel pa orañ

(EFE) – **Comite di Operacion di Emergencia Nacional di Ecuador (COE) ayera dialuna anuncia cu a aumenta na “oraño” (preparacion pa evento inminente) e nivel di alerta pa emergencia cu por produci na e pais debi na e fenomeno marino atmosferico “El Niño.”**

COE, integra pa autoridadhan di varios ministerio y institucionnan di asistencia y rescate, a informa cu a dicide di cambia e nivel di alerta “geel” (precaucion of activacion pa menasa di un evento) cu tabata mantene for di varios siman caba.

E aumento di e nivel di alerta a ser declara debi cu presencia di e fenomeno natural “ta inevitabel y posiblemente lo coincide cu epoca di awasero na e pais, den ultimo trimestre di aña,” segun secretario di Gestion di Riesgo, Cristian Torres a señala.

Minister di Interior y presidente di COE, Juan Zapata a splica cu a adopta e resolucion despues di un analisis tocante e cumplimiento di criterionan tecnico tocante e condicionnan oceanico y atmosferico presente di Ocean Pacifico.

E parametro ta muestra “un



posibilidad grandi cu e fenomeno lo sucede pa e presente trimestre,” Zapata a agrega despues di anuncia cu a diseña un Plan di Accion general pa enfrenta e fenomeno natural.

E Secretario di Gestion di Riesgo a splica cu debi na aumento den e nivel di alerta, gobiernonan local y otro entidadnan lo intensifica e desarojo di plannan di accion den teritorionan vulnerabel pa

ricibi e impacto di e evento.

Director de Instituto Oceanico y Antartico de Armada (Inocar), Carlos Zapata a señala cu entidadnan tecnico ta bay mantene un vigilancia estricto riba e condicionnan oceanico y atmosferico.

Dia 24 di augustus ultimo, Comite Nacional del Estudio Regional del Fenomeno de El Niño (Erfen) a adverti cu temperatura superficial di lama na Pacifico Oriental tabata presente iregularidad di hasta 3.3 grado centigrado, 1.3 grado mas riba e promedio considera normal pa e epoca.

## Peru ta declara 3 municipio den emergencia cu accion di Forsa Arma pa combati criminalidad

(Reuters) – **Gobierno di Peru a declara estado di emergencia na tres localidad afecta pa aumento di criminalidad, especificamente na e capital y na parti nort di e pais, segun ayera dialuna presidente Dina Boluarte a bisa.**

Esaki ta un medida cu ta bay permiti cu forsa arma por participa den operativo contra inseguridad ciudadano.

Den declaracion na prensa oficial for di New York, Boluarte a bisa cu estado di emergencia na districtonan di San Juan de Lurigancho y San Martín de Porras, ambos na Lima; y na Talara, na nort di e pais, a ser aproba pa Con-



seho di Minister.

E mandatario, cu a biaha pa New York pa asisti na Asamblea General di Nacionnan Uni, a bisa cu e decision ta pa “enfrenta di manera firme

y dicide e lucha contra delincuencia y crimen organisa,” segun el a bisa.

Prome minister Alberto Otrola a bisa cu e medida di emergencia, cu ta suspende

derechonan civil ya ta duna permiso pa drenta den casnan, ta bay cuminsa for di awe mes den districtonan aki.

Algun autoridad a reclama cu den ultimo dianan accionnan di forsa arma pa combati crimen hunto cu polis, mientras cu legisladonan di derecha a plantia pa tuma medidanan fuerte manera a adapta e presidente di El Salvador, Nayib Bukele, algo cu a ser descarta pa gobierno di Boluarte.

E decision a tuma luga despues cu den ultimo tres dia na districto di San Juan de Lurigancho, esun cu mas poblacion na e pais, personanan desconoci a benta dos granat

di guera na dos negoshi, un di nan na un club nocturno cu a laga atras por lo menos 15 persona herido, segun polis a informa.

E number di denuncianan na polis pa hechonan delictivo na Lima a subi na casi 160.200 e aña pasa, mayor na 120.350 di e aña anterior, segun un rapport di Defensoria di Pueblo.

No ta prome biaha cu gobierno ta declara estado di emergencia den algun zona pa combati crimen, of pa resguarda e control interno pa loko ta trata protestanan social.



## Venezuela: Ministerio di Educacion a anuncia comienso di actividadnan administrativo y planificacion escolar

(ElNacional) - E Ministerio di Educacion a anuncia cu for di dialuna 18 di september e actividadnan administrativo y di planificacion escolar a cuminsa na tur e institucionnan educativo publico di e pais.

“Dialuna 18 di september a duna inicio na e pais na e actividadnan administrativo y di planificacion di e sector escolar. Nos ta prepara nos mes pa desaroya e Plan de Formacion Docente na nos scolnan,” e Minister di Educacion, Telitza Santaella, a bisa ariba su cuenta di X (anteriormente Twitter).

Tè cu e momentonan aki, e autoridadnan no a informa ki tempo lesnan lo cuminsa oficialmente. Sinembargo, tur cos ta indica cu nan lo cuminsa na inicio di october, manera den añanan anterior.

Mientras cu e ministerio ta convoca e comienso di e actividadnan administrativo, e docentenan di henter e pais ta prepara pa bolbe subi e cayanan di e pais reclamando salarionan digno y miho



condicionnan laboral.

E presidente di e organizacion Formacion Venezolana para la Dirigencia Sindical (Fordisi), Gricelda Sanchez, a anuncia siman pasa cu dialuna lo tuma luga protestanan nan diferente ciudad di Venezuela.

Sanchez a denuncia cu den

varios region di e pais a suspende e salario di algun docente. Ademá, el a destaca cu e autoridadnan di e Ministerio di Educacion no ta firma e contract colectivo y e scolnan ta den condicionnan critico.

“Nos a ricibi denuncia di e estadonan cu nan a suspende e salario di e docentenan.

Hopi di nan tin condicionnan critico di salud y mester di nan pago. Nos kier pa tuma e medidanan necesario pa enfrenta e crisis profundo di e sector educacion,” e educador a bisa.

Durante un rueda di prensa convoca diabierna 15 di september, algun docente a bira

victima di agresionnan fisico di parti di militantenan di e Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) cu tabata dilanti e Escuela Experimental Venezuela, na Caracas.

Carmen Teresa Marquez, presidente di e Federacion Venezolana de Maestros (FVM), tambe a denuncia dianan prome cu 60% di e scolnan di e pais ta den condicionnan pesimo pa cuminsa e aña escolar.

El a afirma cu tin mas di mil scol sin servicio di coriente, sin awa limpi, sin servicionan sanitario y sin e tecnologia necesario.

“Nos manera FVM, awe 12 di september, ta bay delinea e strategianan cu tur nos 27 presidente pa bisa e gobierno cu ‘boso ta garantiza e paz escolar na Venezuela’ y nos ta haci un yamado na e mayor- y representantenan, e maestro- nan Venezolano cu nos ta bay traha for di e scolnan, cu nos ta bay comparti nos trabao di protesta desde e scolnan cu e mayor- y representantenan,” el a señala.

## Haiti: Regreso di Haitianonan pa nan pais ta marca e prome dianan di e cierre di frontera

(DiarioLibre) - Den un hecho inusual y di manera sorprendente, for di diabierna ultimo miles di Haitiano a cuminsa e regreso voluntario pa nan pais, despues cu e gobierno Dominicano a institui e ciere di e frontera como respuesta na e construccion di un supuesto canal pa agricultura den e Riu Masacre na e banda Haitiano, cu e autoridadnan Dominicano ta sigura lo desvia su recurso.

Aunke for di e prome dia di ciere di e frontera, diabierna, por a tuma nota con e inmigrantenan di e pais bisiña a cuminsa sali di manera voluntario pa nan teritorio, tabata den fin di siman ora cu e cantidad a aumenta na nivelnan cu no tabata spera.

E cantidad exacto di Haitianonan cu a crusa no ta sigur.

Un soldaat di e Cuerpo Especializado en Seguridad Fron-

teriza Terrestre (Cesfront) aborda tocante e tema, a bisa Diario Libre, cu esnan cu ta regresa voluntariamente tabata tur ilegal, mientras cu e poconan cu tabatin paspoort cu visa tabata e uniconan cu mester a haci e proceso di salida via e oficinanan di Migracion.

E Haitianonan, na momento di wordo cuestiona ariba e motibonan di nan salida di e pais, tabata señala cu nan tabata sinti malo pa e decisionnan tuma pa e gobierno Dominicano y cu nan tabata prefera bandona e pais.

“Mi ta bay Haiti pasobra nan a tira e ley cu no ta bay laga e Haitianonan ni cu papel,” un Haitiano a expresa citando un medida cu no a wordo tuma como e rason pa regresa su pais.

Durante diabierna y diasabra tabata permiti e paso pa Haiti for di merdia te cu 4or di atardi. No obstante, diadomingo, debi na e gran afluencia di persona, e porta mester a

habri 10:30 di mainta.

Na cierto momento, e agencianan di Cesfront a haya nan mes angustia pa motibo di e gran cantidad di Haitiano cu tabata purba crusa.

E Minister di Defensa, teniente general Carlos Diaz Morfa, den compañia di e comandantenan di e Ehercito, Armada y Fuerza Aerea,

a realiza un inspeccion diadomingo na e frontera cu Haiti pa supervisa e ciere di e frontieranan terestre, maritimo y aereo cu e pais bisiña,

Na final di e recorrido, e minister a confirma cu e region fronteriso ta hopi bon protegi y den calma, sin incidentenan relevante, expresando confiansa den e capacidad di e forsan arma pa mantene e

control.

E ciere di e frontera tambe a hiba na e suspension di e actividad comercial. Y mirando cu e mercado binacional di Dajabon ta un di e fuentenan economico principal tanto pa e residentenan local como tambe pa otronan na e pais, e comerciantenan cu ta opera den e espacio aki a expresa preocupacion pa nan futuro.





## Marilyn Manson no ta nenga ni acepta culpa den caso di supla nanishi riba videografo, ta ricibi un boet y mester cumpli oranan di servicio na comunidad

(AP) - Marilyn Manson a ser sentencia na 20 ora di servicio na comunidad y un boet despues di a declara 'no contest', unda e not a ni acepta ni nenga culpa den e caso di supla nanishi riba videografo na un concierto di aña 2019.

Manson, di 54 aña di edad, tabata kier a atende e huicio via video sinembargo hues a rekeri su persona presenta den corte na Laconia. Manson, ken su nomber legal ta Brian Warner, a ser acusa di dos caso di asalto simpel cu a surgi durante e incidente cu e videografo na Bank of New Hampshire Pavillion na Gilford dia 19 di augustus aña 2019. Manson a declara su mes ni culpabel ni inocente den e caso aki, como parti di un declaracion completamente negocia cu e fiscalnan. E fiscalnan a keda di acuerdo pa retira e otro acusacion, cual a acusa cu el a scupi riba e videografo.

El a ricibi un boet di maso menos 1,400 dollar como parti di e trato, cu 200 dol-



lar suspendi. Tambe e mester permanece liber di aresto y notifica polis local di cualkier concierto of presentacion na New Hampshire pa dos aña. Hues a permiti Manson cumpli su servicio na comunidad na California. Manson a comenta na reproteronan

cu posiblemente e lo scoge pa traha cu personanan den recuperacion. E mester otorga prueba di su servicio na comunidad pa dia 4 di februari. Segun un declaracion di polis, Manson a acerca e videografo, Susan Fountain den e area net dilanti di e escenario,



a pone su cara cerca di su camara y a "scupi" e videografo. El a haya scupi riba ambos di su mannan. Poco despues el a bolbe acerca, el a baha riba su rudia y a cubri un banda di su nanishi prome cu el a supla e otro riba su mannan y brasa. "Un cantidad significante di

slijm a caba riba Fountain," e sargento di polis cu a revisa imagennan di e incidente a declara. "Despues di esaki, e angulo di e camara ta cambia y por mira con Manson ta señala na Fountain cu harimento mientras Fountain a cana bay."

## Travis Scott cuestiona a causa di incidente mortal na Astroworld den ola di demandanan



(AP) - Travis Scott a ser cuestiona riba dialuna den su declaracion cu e ta dunando en conexcion cu centenares di demanda cu a ser poni den su contra y otronan a causa di e mortonan y heridonan na Astroworld Festival cu a

tuma luga den aña 2021.

Scott a ser interroga na Houston durante su testimonio, cual pro dura varios dia pa completa, segun 2 persona cu conocimiento tocante esaki a informa. Abogadonan tratando e caso aki ta bao un ordo cu ta preveni cu nan por duna

comentario tocante loke tuma luga den corte. Abogadonan di Scott a informa cu un declaracion ta bao preparacion tocante e testimonio aki. Esaki ta marca e prome biaha cu Scott ta ser interroga pa e abogado di e personanan cu a demanda desde e incidente



cu a causa e fayecimento di 10 persona. E personanan cu a fayece tabatin di 9 pa 27 aña di edad y a fayece di asphyxia, cual un experto a compara na ser placha pa un auto.

E tipo di incidentenan aki a tuma luga rond henter mundo, for di stadion di futbol na England na Saudi Arabia te na e celebracion di Halloween cu a tuma luga na Sur Korea. Mayoria di e personanan cu fayece den e incidentenan aki ta sofoca. Scott su testimonio ta bini despues cu un hues a pone e huicio pa dia 6 di mei

di aña 2024. E huicio aki lo tuma luga casi 2 aña y mey despues di e incidente.

Documentonan cu a otorga den corte desde April a nombra mas di 1,500 caso activo, hopi di cual tabata den contra di Scott y Live Nation, e promotor di e concierto. Di esaki, 992 caso cu heridonan fisico y 313 caso di "daño emocional, dolor, sufrimento y angustia mental." A haci cirugia ortopedico den 17 di e casonan aki, cu otro operacionnan recomenda pa 21 di e casonan.



## Diescuatro agente nobo pa Wardacosta Caribe Hulandes

Despues di a finalisa cu exito un estudio di un año, diabierna ultimo diescuatro aspirant a ricibi nan certificado y diploma di 'Buitengewoon Agent van de Politie' (BAVPOL), for di man di Director di Wardacosta di Caribe Hulandes, Walter Hansen y Alpha Falbru, Directora di 'Opleidingsinstituut Rechtshandhaving en Veiligheidszorg' (ORV).

E aspirantnan a ricibi e diploma y certificado durante un ceremonia na Marinebasis Parera. Awor e aspirantnan ta agente di Wardacosta completamente desaroya y establece y nan ta bay reforsa e basenan di Wardacosta na Corsou, Aruba y Sint Maarten. E aspirantnan aki a cuminsa cu e estudio Basico di Wardacosta, e 'Basis Opleiding



Kustwacht' (BOK) na augustus 2022. Durante e cuater simannan despues nan a ricibi nan formacion. E asina yama periodo 'Samen Sterk' durante cual nan a keda di test tanto mental como fisicamente. Despues di e simannan di formacion a cuminsa e sobra di e formacion BOK y

entre otro nan a ricibi lesnan basico di habilidad di tiro, habilidad nautico, habilidad di temanan di ley y proceso di embarcacion. E aspirantnan a haya bastante retonan fisico, mental y teoretico y awor ta cla pa proteha y yuda e comunidadnan. Durante e ceremonia tan-



to Director di Wardacosta, Walter Hansen como Alpha Falbru Directora di ORV, a dirigi nan mes na e agentenan. Casi un año e aspirant nobo nan a anticipa e dia aki. Despues di a lucha duro y pasa periodonan largo for di nan cas y famia, awor nan por

celebra nan logro. E diplomanan a yega y awor e trabou na Wardacosta por cuminsa. E agentenan nobo dentro di poco ta bay e puntonan di sosten di Wardacosta na nan pais caminda hunto cu otro agente di Wardacosta nan lo bay traha riba lama.

## Guizza Maria Steenvoorde corona como Reina Hubenil di Carnaval TOB



**TOB Carnival Group a introduci di un manera hopi peculiar nan Reina Hubenil pa 2024 den persona di e hoben talentoso Guizza Maria Steenvoorde. E coronacion a tuma lugar na e inicio di Aruba Art Fair 2023 y a ser efectua pa e diseñador Ronchi de Cuba di Trash By Ronchi y Geraldine Muller den representacion di SMAC.**

Acompaña pa e grupo di Baile Dazzling Dancers y brassband Massive Aruba Art Fair a start su fin di siman exitoso cu un toke di loke nos por spera di Carnaval 70. Guizza Maria, no ta un desconoci pa Art Fair. Na 2022 e la sa di duna un solo

presentacion, un baile cu a capta masha hopi atencion pa su bunita coreografia propio y cu e dun'e e oportunidad di clasifica pa Poder di Hubentud.

Guizza Maria desde su 4 año ta baila. Na Hulanda cu Danzation na Zeist y desde cu e la establece su mes cu su famia na 2013, e tabata sin falta un año, participando activamente den Carnaval. Na varios ocasion e la sa di gana e premio di Dancing Queen den Parada Infantil.

Baile, actuacion, canto, declamacion ta importante pa Guizza Maria. E ta forma parti di Club di Movimiento. Ta ganador di tres año consecutivo di Arte di Palabra y ta activo den Poder di Hubentud.

Yega na corona su mes como Reina Hubenil di TOB Carnival Group, su grupo di Carnaval ta su soño desde cu e la forma parti prome biaha cu su grupo TOB KIDZZ. "Mi mester a warda pa mi yega e edad pa por participa y tur año ora mi ta bay apoya e reinanan, mi ta soña cu e dia

cu lo ta ami riba e escenario" "Pa mi e soño di por representa TOB den Carnaval 70 ta algo sumamente grandi. MI a lanta cu TOB y ta echt un honor grandi pa ta nan representante. Africa ta nos tema, ideal pa baila. Mita bay gosa un poco mas manera tur año, nada no ta cambia, wel,

un tiki so, awor cu un corona cu mi ta orguyoso di dje, cu ta simplemente THE BOMB. "Hopi exito na tur reinanan participando pa Carnaval su Festival cu ta promove di bira excepcional." Guizza Maria ta vocifera, mientras cu e ta sigui baila "Like no one is watching".

# TARA LOUNGE

by Elements  
RESTAURANT

## SUNDAY BRUNCH

**\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED**  
**11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS**  
**AC INDOOR & OUTDOOR SEATING**  
**RESERVATIONS REQUIRED**  
[elementsaruba.com](http://elementsaruba.com) | +297 583-1100 ext 3



## Accidente unda cacho a subi dilanti auto pasando

**Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Sabana Liber, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un cacho a core sali for di cas subi caminda sin a duna preferencia na un Chevrolet Spark pasando y e auto a dal e cacho. Polis a compronde cu

e cacho a bandona e sitio di accidente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero si e auto a keda cu daño riba dje.



## Pelea formal cu machete y baranca na Sero Patrishi

**Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un persona cu problema di salud mental cu a bay na un cas buscando problema na un cas na Sero Patrishi, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na caminda pa e sitio a drenta otro informe pa e patruyanan bay cu mas urgencia pero cu cautela ya cu e pelea a escala y tin machete cu baranca den wega. Na yegada di e patruyanan a domina e situacion y a purba intermedia den e asun-

to y a yega na e conclusion cu mester hiba e persona cu problema di salud mental pa ricibi medicamento na hospital. Polis a percura pa esey y nan a transporta e persona pa hospital.

## Persona cu problema di salud mental a yama menasa polisnan cu morto

**Diadomingo anochi despues cu polis a intermedia y a percura pa e persona cu problema di salud mental cu nan a bay atende cune na Sero Patrishi esaki a yama warda di polis y a menasa tur e polisnan cu tabata na Sero Patrishi cu morto mencio-**

**nando nan nomber y fam.**

Mesora polis a avisa tur e unidatnan pa nan ta na alerta y pa busk'e ya cu e menasa na polis nan ta tuma esaki na serio. Tabata buscando e riba e ruta di hospital pa su cas na Sero Patrishi. Na altura di Tanki Leendert un di e uni-

dadnan buscando a topa cune y mesora a domin'e mandando e plat na vloer boca abao y a boei e. Polis a informe cu e ta deteni pa menasa polis cu morto. A solicita e vehiculo di transporte pa asina hib'e warda di polis. Unda cynan ela keda deteni!



## Polis a detene chauffeur burachi cu a causa accidente na Moko

**Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Moko, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur burachi den e Chevrolet blanco a bay subi caminda net ora e Kia preto ta bini di zuid, ora e chauffeur di e Kia a wak e auto ta bay subi a purba evita impacto y na mesun momento e Chevrolet a primi mas trot y cu



consecuencia nan a dal frontal. Den e Kia tabata tin un pareha cu nan yiu, e mama como e yiu a resulta herida den e impacto. Na yegada di e ambulance nan a atende

e mama y e yiu herida y a transporta ambos pa hospital. Mientras polis a nota cu e chauffeur di e Chevrolet ta herida y a detene.



## Polis y bombero a bay pa un candela di mondi cu tabata cerca di e cas di Gobernador

**Diadomingo atardi a haya informacion di un candela di mondi hopi pega cu un cas na Papaya, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a nota cu e candela tabata menasando e cas y a cuminsa combati esaki cu slang di awa di e cas mes. Na yegada di bombero mesora a inicia cu un combate directo, mientras polis a

cera e caminda y otro patruya a bay wak e cas di Gobernador cual ta cerca di e candela. Den e combate fuerte a logra domina e candela por completo.





## 27 habitante a ser atendi pa cu nan responsabilidad di nan cacho

**Accion contra cacho los of diferente infraccion tocante ley di cacho ta sigui. Cuerpo Policial Aruba tin un team special cu ta haciendo diferente control den bario y a multa diferente persona cu ta irresponsabel cu nan cacho.**

A haci diferente control den bario nan di San Nicolas manera: First Stick Hillweg, Saint Peter Hillweg, Diamantbergweg, Red Rock Hillweg, Rooiweg, Weg Fontein, Great Hillweg, Bottom Hillweg, Weg Sero Blanco, Kiviti, Brasil, Caya Bernadina Grovell, Rooi Kochi, Savaneta, Pos Chiquito, Spaans Lagoenweg, Betonicastraat y Sabana Basora.

Binti shete (27) habitante di diferente bario a wordo atendi riba nan cachonan cu ta riba caminda publico di cual bintiun (21) a haya multa y



seis (6) diferente habitante a haya un aviso.

A constata cu mayoria hende a haya multa pa no pone suficiente precaucion pa nan cacho sali riba caminda publico of riba tereno di otro persona. Tambe a constata cu dos cacho pitbull a ser laga atras na un cas na Sabana Basora di cual e doñonan a bandona Aruba y a laga e cachonan pa nan cuenta. A logra hiba e ca-

chonan na Centro Control di Cacho caminda lo busca un doño of persona responsabel pa nan of nan lo por ser adopta.

E controlnan aki lo continua den otro barionan. Nos ta haci un suplica pa cuida bo cacho, mantene bo mes na e ley y reglanan y preveni di haya un multa indeseabel. E multa ta halto y lo por tin consecuencia pa bo cartera.



## Chauffeur a pasa dal palo di luz laga casnan sin coriente

**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Sabana Basora, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu un auto a baha caminda dal un palo di luz y a sigui core bay. Debi na e impacto algun cas den cercania a perde nan suministro di coriente. A avisa EIMAR pa asina bin reestablece e sumi-

nistro di coriente na e casnan afecta. Ademas a avisa polis di trafico pa sigui cu e investigacion revisando e camaranan di seguridad den cercania pa asina logra haya e chauffeur cu a comete e hit & run aki.



## Polis a detene dama chauffeur bao influencia cu a causa accident

**Diasabra anochi a drenta informe di un accidente banda di veld di Riverplate den Belgiëstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un dama chauffeur bao influencia

coriendo un Honda Accord bayendo pabao den Belgiëstraat a baha caminda na man robes y a bay dal primeramente un Nissan Pick-up pusha esaki dal un Kia Picanto y alabes dal e Picanto rancando su bumper di patras y djei finalmente bay dal un auto Nissan pusha esaki riba

muraya di e stadion di Riverplate.

Polis a pone e dama supla y esaki a surpasa e limite y polis a bay over na detene e dama burachi. Den e accidente aki afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## V-Wagen laga atras den un cura di cas na Palm Beach

**Diadomingo mainta desconocidonan a laga un V-Wagen den cura di un cas na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin haya e Renault Logan blanco V-5517 pero ningun hende

na e cas sa ken a par'e eynan den e cura ni con el a yega eynan. Polis a check si e lo por tabata procedente di ladroncia pero no tabata tin ningun keho di ladroncia di un auto asina. Polis a yama e compania di huur y nan a keda di manda un hende pa kit'e di eynan.





*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

## Gobierno a reuni cu Banco Central riba con pa prepara pais Aruba miho pa atakenan cibernetico

*"E ta nos compromiso, como Gobierno pa duna tur informacion necesario di e tema aki na henter comunidad, conscientisando asina tur hende di e peliger di atakenan cibernetico"*



Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Husticia Rocco Tjon, y Minister di Asuntonan Economico Geoffrey Wever a reuni cu representantenan di Banco Central riba e tema di seguridad cibernetico. Manera ta conoci, esaki ta un tema importante ya cu Aruba den pasado, tabata vic-

tima di un atake cibernetico, cu a causa hopi daño.

Sra Kristel de Nobrega, Manager Information Security, na Banco Central di Aruba a presenta un tesis riba e tema aki, cu a sirbi como guia pa Gobierno hunto cu Banco Central intercambia ideanan, con pa prepara Aruba pa ta mas fuerte na momento

cu mester enfrenta atakenan asina.

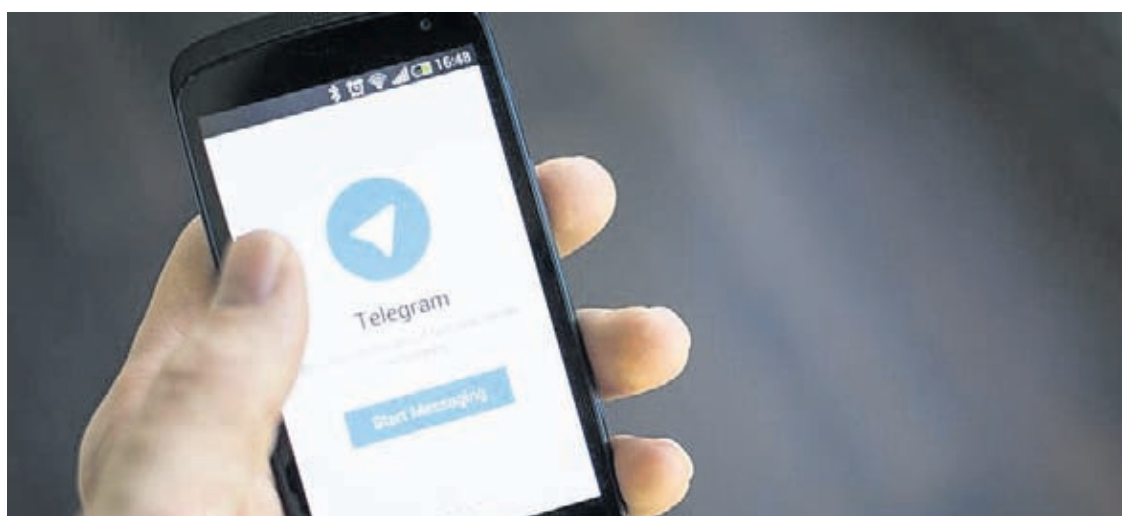
Prome Minister a indica cu e reunion tabata uno positivo, y cu Gobierno lo sigui pone atencion riba e tema aki. E ta importante pa nos muchanan desde chikito caba, ta consciente cu cada "click" cu nan haci riba computer ta pone nan na riesgo di un atake cibernetico. Hopi biaha nos muchanan ta riba tablet of telefon, na unda cu si no tin un "network" su tras e lo ta limita tey, pero si den caso tal tin un network,

un atake lo por haci hopi daño den e data di esaki. "E ta nos compromiso, como Gobierno pa duna tur informacion necesario di e tema aki na henter comunidad, conscientisando asina tur hende di e peliger di atakenan cibernetico.

Pa e motibo aki, Gobierno hunto cu Banco Central lo sigui intercambia ideanan, con pa prepara Aruba contra atakenan asina mas efectivamente posibel", Prome Minister a expresa.



## PvdA na Amsterdam kier prohibi Telegram a causa di atakenan cu explosivo



(NLTimes) - Consehero di ciudad Amsterdam Fathiya Abdi kier pa e gobierno Hulandes prohibi e aplicacion di comunicacion protegi Telegram. Segun su persona, e aplicacion aki ta hunga un rol crucial den facilita e rol di e varios atakenan cu explosivo cu a tuma lugha na Hulanda e aña aki.

Durante fin di siman, tabatin 5 explosion na Amsterdam y 2 na Rotterdam. Otro explosion a tuma lugha na Amsterdam riba dialuna mainta.

Telegram su rol den e atakenan aki ta dobel, segun loke Abdi a expresa na NOS Radio 1 Journaal.

Na prome lugha, hopi biaha ta recluta personanan hoben riba e aplicacion pa pone e explosivonan na e sitio a cambio di placa. "Y e tipo di gruponan aki hopi biaha tin miles di participante," el a comenta. "Tambe bo kier mira un aumento masivo den e trafico di klapchianan pisa. E tipo di klapchianan aki hopi biaha ta usa pa explosionnan pero tambe pa bomb banco-

matico. Aki tambe, Telegram ta hunga un rol di facilita."

OM kier kita e gruponan unda ta recluta hende pa comete crimennan of unda ta bende/trafica cosnan ilegal. Sinembargo, segun Abdi, asina un solucion interino no funciona solamente si Telegram cooepra cu autoridadnan y deshaci di e chatnan aki na un velocidad apropiada. Den e caso aki, e aplicacion varios biaha a demostra cu nan no ta dispuesto pa haci esaki segun Abdi.

Segun abogado di data y privacidad Robbert Santifort, e lo ta un desafio grandi pa Hulanda prohibi un plataforma di comunicacion riba su mes, ambos den termino legal y termino tecnico. "Nos mester blokia esaki via e varios proveedor di internet na Hulanda y kita e aplicacion via varios app store? E ta algo cu ta sumamente complica. Y esaki ta feura di e pregunta si nos mester kier prohibi un plataforma di comunicacion y si e usuarionan no lo djis muda bay otro plataforma."

Segun Santifort, e miho opcion lo ta di mehora e aplicacion di reglanan Europeo riba Telegram. E Digital Services Act lo drenta na vigor pronto y esaki lo facilitia tur cos pa motibo cu e ta aplica na Telegram especificamente, segun el a expresa na stacion di radio. El a splica cu e ley lo haci mas facil pa autoridadnan ricibi acceso na Telegram y otro plataformanan di comunicacion digital. Si e servicio sigui sin cumpli cu e reglanan Europeo, e lo ta mas facil pa Union Europeo completo

tuma accion contra esaki.

Telegram semper a bisa cu e usuarionan su privacidad ta garantisa y nunca ta comparti data cu autoridadnan. Segun BNR, esaki posiblemente no ta e caso. Documentonan cu el a ricibi for di polis Hulandes via un apelacion na Open Government Act a muestra cu polis Hulandes tin un set di instruccion simpel cu nan por usa pa ricibi e IP adres di un usuario di Telegram of number di telefon for di e plataforma.

Segun e documentonan, Telegram lo considera e petition pa data di e usuario "si tin un menasa inmediato na bida." Polis a distribui e instruccionnan den December, incluyendo un formulario cu e logo di Telegram, segun BNR.

Polis no kier a confirma na e noticiero con frecuente Telegram a comparti data cu nan. "Nos simplemente no ta mantene un record di esaki," e vocero a expresa. "Nos ta colecta hopi data tur dia."



## CEDE Aruba su WAW Mobiel “Wega Ariba Wiel” a bira realidad



**Na cuminsamento di 2023 CEDE ARUBA a acerca Stichting Jantje Beton di Hulanda pa asina sondea e posibilidad pa haci un speelscan pa Aruba. Un idea cu a origina dor di e programa nobo di CEDE ARUBA, Barionan UNICO.**

Durante e bishita di stichting Jantje Beton a pasa mira 40 diferente lugar unda tin speeltuín of lugarnan di recreacion pa mucha y hoben. A base di e resultadonan ricibi, a nota cu hopi speeltuín no tabata den bon condicion y cu esaki ta haci nan peligro-

so pa mucha por haci uso di nan. E dos representantenan tambe a combersa cu casi 100 hoben durante nan estadia na Aruba, pa asina siña mas kico e muchanan ta desea of kico nan lo kier pa wordo mehora. Nan a drenta bario, scolnan y organisacionnan pa por a colecciona informacionnan necesario. E representantenan di Jantje Beton a dialoga cu diferente instancia na Aruba y despues di a haci un analisis a manda nan recomendacion cual entre otro tabata e idea pa cuminsa cu un speelscan.

Despues di algun siman CEDE ARUBA ricibi e rap-

port oficial di stichting Jantje Beton di Hulanda y aki a consehonan tabata cla cu lo mester actua pa cumpli cu e necesidad cu nos muchanan tabata desea. E desea mas menciona tabata pa nan por tin un espacio cu nan por move y recrea cu ta brinda un seguridad y cu ta serca di nan cas mes.

Na Hulanda ta haciendo uso di e metodo aki, unda cu un speelscan ta pasa pa un par di ora den barionan y cu bon resultado.

CEDE ARUBA a mira esaki den e idea aki un bon posibilidad pa cuminsa cu move-

cionnan den bario pa mucha y hoben, mientras ta busca solucion pa renobacion of reconstruccion di speeltuinnan cu nos tin caba den barionan.

Mirando cu lo mester di sumanan grandi pa reconstrui of renoba facilidatnan cu t'ey caba y cu e lo por dura den planificacion y ehecucion, CEDE ARUBA a tuma e reto di bay sondea e posibilidad pa cumpra un mini-bus of cargo van pa asina converti e auto aki den un speelauto. CEDE ARUBA a tuma contacto cu IBISA pa hunto ehecuta e deseo di nos muchanan. IBISA su instructornan lo eherce e tarea aki, mientras CEDE

ARUBA lo busca material pa e bus. IBISA lo ta encarga pa hinca un programa y e estructura den otro. Mirando cu esaki lo ta un proyecto piloto y cu mester di mas partners pa por completa henter e plan aki, CEDE ARUBA a aserca FCCA.

CEDE ARUBA ta hopi contento pa anuncia cu awor nan ta conta cu IBISA y FCCA pa e Proyecto piloto aki. Plananan ta pa cuminsa den luna di October 2023 cu e WAW Mobiel den bario.

Durante BAN CAYA 2023 cu a tuma lugar diadomingo 10 di September a inaugura e WAW Mobiel.



## Coach nobo di futbol femenino Spaño ta convoca campeonnan di Mundial

*Pero nan no tin plan pa stop nan boycott*

**(AP) — Futbolistanan Spaño campeon di Mundial femenino no tin plan pa stop nan boycott di team nacional a pesar cu coach nobo, Montse Tome a convoca nan na e team ayera.**

E hungadornan a bisa cu nan a haya sorpresa cu e yamado despues cu nan a laga cla nan decision pa no hunga pa e team nacional te cu nan exigencia pa cambio na federacion di futbol Spaño keda cumpli.

Tome a selecta casi mita di e 39 hungador cu a firma un declaracion nengando pa hunga pa team nacional — incluyendo 15 campeon di Mundial — despues cu expresidente di federacion, Luis Rubiales a nenga di retira pa a sunchi hungador Jenni Hermoso riba su lip na e ceremonia di premio di Mundial na Sydney luna pasa. Rubiales eventualmente a renuncia y coach Jorge Vilda a haya retiro, pero e hungadornan a bisa cu nan exigencia pa reforma profundo y liderazgo nobo no a keda cumpli.



Tome a bisa cu el a dicidi pa no yama Hermoso “pa proteg’e” despues cu e hungador a haya su mes memey di controversia cu a conduci na un crisis institucional y a trece berguensa den futbol Spaño. E coach nobo, cu tabata asistent di Vilda na Mundial, no a bisa si tabata Hermoso cu a pidi pa no keda convoca.

Den e declaracion nobo di

e futbolistanan ayera, nan a bisa cu e federacion no por forsa nan join e team y a bisa cu e convocatoria no a ser haci segun regulacionnan actual di FIFA. Nan lo mester reporta na training camp awe mainta na Madrid, maske algun ta den exterior y no lo logra bolbe na tempo.

Segun ley di deporte Spaño, atletanan ta rekeri pa cumpli

cu e yamado di nan teamnan nacional a menos cu tin circunstancianan cu ta impedi nan di hunga, manera lesion. “Como atletanan profesional, despues di tur loke a sucede awe, nos ta bay studia e posible consecuencianan legal na cual e federacion a expone nos door di inclui nos den un lista den cual nos a pidi pa no ta, pa e motibonan cu ya nos a splica publicamente,” e

futbolistanan a bisa. “Nos ta lamenta un biaha mas cu nos federacion a pone nos den un situacion den cual nunca nos tabata kier ta.”

Tome a bisa cu el a yama e campeonnan di Mundial cu el a selecta y a spera nan pa reporta na e training camp awe. El a bisa cu ningun hungador a pidi pa no keda convoca, pero no a bisa si nan a bay di acuerdo pa caba na boycott.

“E hungadornan ta profesional y mi ta kere cu nan ta bay haci nan trabao bon,” Tome a bisa. “Nan ta campeonnan mundial, nan ta stima nan profesion. Ta un privilegio pa ta den team nacional Spaño y mi sa cu nan lo t’ey cu nos [diamars].”

Tome tambe a inclui den su prome lista algun di e hungadornan cu aña pasa a rebeldia contra Vilda pidiendo un ambiente mas profesional.

Spaño ta bay hunga weganan di Nations League contra Suecia diabierna y Suisa dia 26 di september.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

# BISTA POLITICO

*Secretaris General di MEP:*

## Paul Croes di AVP kier kibra ley pa e recobra su libertad mas tempran

*Ki ehempel lo manda pa pueblo si laga Paul bay*

**Secretaris Genetral di MEP a tuma nota con Paul Croes for di prizon ta manda carta na tur instancia, alabes kier purba hunga cu sentimento di pueblo pa crea simpatia pa e por sali mas tempran for di KIA.**

**Caso IBIS cu ex Minister Paul Croes di AVP como e "hoofdrol":** Ta fresco den memoria di Pueblo di Aruba na momento cu Gabinete Mike Eman II a huramenta dia 30 di october 2013. Mike Eman despues di a gana eleccion na september 2009, pa prome biaha a laga Paul Croes y Juan David Irausquin (2) hoben prominente e tempo aya sin cartera di minister y ambos mester a bay Parlamento. AVP tabatin basta problema interno al respeto. Promesa sinembargo na e hobennan aki, cu e siguiente eleccion nan lo bira minister. Momento AVP a gana pa di dos biaha a tuma varios siman pa forma gobierno, como cu no tabatin un formula con pa Mike Eman complace cu Paul Croes y Juan David. Asina Mike Eman a aumenta e cantidad di minister di 7 pa 9, unda Paul Croes y Juan David Irausquin a wordo acomoda. Paul a ricibi e cartieranan di Asuntonan Social, Hubentud y Labor. Bon trabou y ainda falta a wordo aplica akinan. Prohibi pa lubida!

**Paul Croes mesora a forma un banda criminal den su bureau:**

A traves di su propio prima secretaria den bureau, hunto cu Capriles cu ta rond Paul su Fundacion Leadership & Excellence, Roque Aparicio amigo personal di Paul, chauffeur y un meneer di edad Juancho Filiciana e gang criminal aki tabata opera desde Cololishi. Fiscal hasta a yama esaki un "ontheffingsfabriek". Paul tabata ricibi hopi placa pa regla "ontheffing" y permiso y tabata abusa di e Chinesnan cu a paga nan mes "blauw" pa fabor politico.

**Chinesnan a basha abou riba Paul:**

Recherche y RST Team a drenta cas di Paul. Loke Paul no tabata sa cu nan a "wire" su cas y su auto pa asina por



a tap tur combersacion. Paul banda di tabata ricibi hopi cash via Juancho Filiciana pa cada "ontheffing" y pa cu tramite di permiso tabata laga su chauffeur Roque Aparicio bay Chinesnan cu tin permisionan den tramite y exige nan caha di cerbes, boter di whiskey y otro productonan. Investigacion a muestra cu Paul mes algun diabierna ta sinta den auto pafo, mientras Roque ta baha bay paden busca esakinan. Un Chines (Siem Mong) di Hong Kong di acuerdo cu fiscal a declara cu su so mester a regala Paul Croes 65 caha di cerbes, 10 boter di Old Parr, vodka y champagne pa saca un permiso. Alabes el a declara cu december 2016 el

a duna Paul riba hopi insistencia 50 bleki di tuna, 50 pak'i crab, 50 pak'i cabaron, 50 pak'i salmou 50 "bread spread", 10 botr'i oleifi y 10 botr'i mayonaise. Nos por corda cu Paul tabata tin un "coffee house" y kisas ta pa bende esakinan eyden? Asina e banda criminal tabata funciona. Pagina 26 di e rekisitor di Fiscal a tap Paul papianando cu Roque Aparicio den auto para pafo di e supermercado Chines, Paul ta bisa Aparicio: "bo ta kere nos por dal e Chines abou \$500 dollar cash awe?" Esaki ta graba y getap. Pues, asina malo e mente di e ex minister di AVP tabata pensa y traha como un banda mafioso. Prohibi pa lubida! Den e schrift cu Juancho Filiciana tabatin por a prueba cu Paul a ricibi rond 90 mil na cash for di Filiciana. Filiciana mes tabata skirbi e bedrag cu ta cobra pa "ontheffing" y permiso y un columna e cantidad cu ta bay pa Paul, mientras recherche ora a drenta cas di Filiciana a haya masha hopi envelop cu nomber di Paul Croes riba dje y e sumanan di 2000-2500-3000-

3500 etc. Prohibi pa lubida! Asina tin masha hopi berdad cu e investigacion aki a trece dilanti cu ta un berguensa con por sirbi pueblo di e manera aki. Secretario di Ministerraad e tempo aya na 2015 a hiba un combersacion cu Paul cu tin rumornan riba esaki, pero e tempo ey e placa tabata drenta mucho facil y Paul no a haci caso. Kisas ta bon pa por publica e rekisitor di 204 pagina pa pueblo mes lesa y por mira realidad ta kico a tuma laga paso awe hasta kier culpa gobierno di turno cu no kier laga Paul bay cas mas tempran. Manera semper a bisa esun cu faya sinta riba su blaar!

**Nuebe hues total a haya Paul Croes culpabel:**

Na januari 2019 un hues a haya cu tin suficiente prueba y a condena Paul Croes. Paul na su turno a bay Hoger Beroep. Akinan 21 di october 2021, tres hues tambe a haya Paul Croes culpabel y a condene na 3 aña y 8 luna di prizon, mientras Paul no por ocupa un funcion publico mas. Paul a bay despues Hogeraad esta Cassatie na Hulanda unda cinco hues nobo 7 di februari 2023 a reconfirma e decision di Hoger Beroep y Paul e momento ey no tabatin mas caminda pa cana y mester a bay entrega su mes dentro di un siman na KIA. Awor Paul Croes kier bay cas tempran y ta skirbi carta pa tur hende cu tur storia pa tene compasion. Ki señal husticia ta manda si cumpli cu Paul Croes su peticion como e tabata un ex minister di AVP? Ta obliga nos recorda pueblo di e echonan di Paul Croes kende ultimo simannan kier hunga sentimental pa asina recobra libertad prome cu december 2023. Por a tuma nota cu Paul mester sinta 15 luna ainda prome cu e por recobra su libertad condicional esta momento e cumpli dos tercera parti di su castigo. Pakico mester kibra ley pa Paul? Nos deber pa conta tur banda di medaya y recorda pueblo di tur echo.



WWW.BONDIA.COM

**BONDIA**  
ARUBA

**Pa AVISO den nos Corant**

aviso@bondia.com



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario independiente, mr. dr. Rycond Santos do Nascimento:*

## Segun gobierno e comunidad LGBTQ+ mester proteccion contra ideanan religioso

Señora Evelyn Wever-Croes a lansa un maneho aña pasa na mei 2022 yama: “ARUBA NATIONAL GENDER POLICY”. E documento ta wordo presenta como un maneho pa cu derechonan di hende muhe. Sin embargo e documento ta enfoca riba proteccion di hende muhe y e comunidad LGBTQ+. Lesa especialmente paragraf 1.3, titula Socio-Cultural Gender Norms and Stereotypes, riba pagina 13. Segun gobierno e pensamiento cu genero y sexualidad ta fiho y cu ta existi diferencia entre homber y muhe ta anticua y ta forma un peliger pa hende muhe y e comunidad LGBTQ+. P’esey gobierno ta haya cu e mester proteha e comunidad LGBTQ+ y combati e ideanan cu ta hancra den nos cultura y religion. Segun Wever-Croes ideanan anticua di sexualidad ta causa angustia, problema di salud mental, inseguridad fisico y hasta suicidio den e comunidad LGBTQ+.

Gobierno kier promove un identidad personal y sexualidad cu ta totalmente liber di diferencianan biologico entre homber y muhe. Obviamente gobierno ta alinea su mes cu e idea cu cada persona por scoge y cambia su mesun identidad manera le da la gana. E pensamiento cu gobierno kier promove ta cu matrimonio entre un homber y un muhe no ta nada mas cu un herencia di masculinidad toxico y un patrimonio patriarcal-religioso.

Un problema fundamental cu e maneho aki ta cu pueblo no a vota pa introduccion di e ideologia aki. Es mas, e ideologia aki ta bay linea recta contra e vision catolico-cristian, mientras cu un grupo im-



portante di nos comunidad ta kere den e vision religioso aki. E vision aki ta basa riba e doctrina cu Dios a crea hende na su imagen como homber y muhe. Segun e vision aki homber y muhe ta forma un union intimo cu Dios. Homber y muhe ta completa y complementa otro pa medio di nan diferencianan, respetando e dignidad di otro. Nan ta forma e sociedad natural cu ta produci bida nobo. Asina ta surgi un relacion nobo y unico di amor entre mayornan y nan yiunan. Den cuadro di e relacion aki mayornan tin e derecho y obligacion pa educa nan yiunan. Gobierno no tin derecho pa kita e responsabilidad aki. Na su turno yiunan tin derecho di crece den un famia, cu un tata y un mama cu ta crea un ambiente na unda e yiunan por desaroya nan identidad y madura pa motibo di un relacion

familiar cu masculinidad y feminidad di un tata y un mama. Ta den e famia aki e yiu ta wordo educa pa reconoce e balor y e beyesa di e diferencia sexual, di igualdad y di intercambio a base di respet. E derechonan aki ta bay man den man cu derechonan fundamental manera e libertad di pensamiento, consciencia y religion.

Awe señora Evelyn Wever-Croes a encarga e “ARUBA NATIONAL GENDER POLICY” den man di Geoffrey Wever pa ehecute e maneho aki. Geoffrey mester bay inventarisa con discriminacion di e grupo LGBTQIA+ ta tuma lug. Tambe e mester percura pa “educa” pueblo y nos yiunan encuan to e ideologia LGBTQIA+. Pueblo no a vota pa esaki y ta pueblo so tin e autoridad pa duna gobierno un mandato pa bay persigui catolico-cristian den e pais aki, pa motibo cu nan ta kere den e masculinidad y feminidad di un tata y un mama.

Nos ta dilanti un situacion na unda Iglesia Catolico, iglesianan protestant y iglesianan evangelico a muestra caba unda nan ta para. Casi 20 mil ciudadano a duna nan firma pa sostene famia y matrimonio tradicional. Awo yabi politico ta den man di un par di parlamentarionan cu ta yama nan mes cristian. Como miembronan di coalicion nan ta den e posicion unico pa forsa cambio. P’esey e responsabilidad ta riba nan schouder pa demostra nan compromiso cu principionan. Ta ora pa Hendrik Tevreden y Marco Berlis mira señora Evelyn Wever-Croes den su wowo y exige cu tur frankesa y curashi pa e retira tur elemento anti-catolico y anti-famia for di su maneho “ARUBA NATIONAL GENDER POLICY” y for di presupuesto 2024.

*Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:*

## Ta incomprendibel cu tin parlamentario y gremio cu kier pa Gobierno firma RAft “as is”

Analizando e desaroyo den opinion y pensamiento ultimo dlanan encuan to e negociacionnan andando entre Gobierno y Hulanda pa loke ta trata refinanciamiento di nos debe cu Hulanda, mi ta keda preocupado. Urgi of kier exige Gobierno pa sin mas acepta RAft “as is” como condicion ta algo incomprendibel. Esaki ta e caso caba si solamente nos mira e trayecto encamina y postura demostra pa Hulanda. Pero ban laga esakinan un banda y ban analisa e impacto cu cierto normanan angra den e concepto di ley lo por tin pa nos pais. No solamente Fraccion di MEP a bin ta señala esakinan, pero tambe Raad van State di Hulanda, Raad van Advies di Aruba, Evaluatie Adviescommissie cu a evalua RFT (ley di supervision financiero di Curaçao y Sint Maarten) y e experiencia di nos rumannan isla cu RFT.

Corectamente Raad van State di Hulanda ta indica den su conseho (No.W04.20.0423/I/K pag. 4) cu e normanan ta para den caminda pa por haci inversion den nos pais. Banda cu mester percura cu nan ta realistico, alcansabel

y sin consecuencia negativo, tambe mester tene debito cuenta cu e impacto cu nan por tin a largo plaso pa nos pais. Pasobra e realidad ta cu e normanan ta tranca e capacidad di crecimiento di nos economia door di limita e posibilidad di haci inversionnan necesario y importante. Pa fortalece nos economia y pa e ta uno mas robusto, duradero y sostenibel, nos mester haci nos pais menos dependiente di turismo. Pa logra esaki nos mester crea pilar(nan) economico nobo door di inverti den diversificacion. Door di e normanan esaki ta keda obstaculisa pasobra e inversionnan necesario no por tuma lugar. E norma aki a impacta negativamente e desaroyo economico na Curaçao y Sint Maarten. Dus ta incomprendibel cu Hulanda kier sigui impone dicho norma riba Aruba tambe.

For di e conseho di e Evaluatiecommissie 2021 ‘Toezicht en beheer in het teken van groei’ (evaluacion di Rft Curaçao/Sint Maarten di añanan 2018-2020) cu e islanan ta indica cu e manera con supervision ta keda realiza actualmente tin efecto indeseabel riba e desaroyo di un strategia socioeconomico a largo plaso. Diferente rason ta keda presenta, por ehempel, cu e normanan



ta conta aña tras di aña y por lo tanto nan no ta ofrece e margen necesario pa por haci inversionnan importante y necesario cu den futuro mester percura pa e rendimiento necesario y desea. Tampoco e normanan ta tene cuenta cu “consumptieve uitgaven” tambe por tin nan rendimiento economico structural of pa algun aña manera por ta e caso cu enseñansa.

Na Europa tin acuerdo cu e presupuesto mester ta den balans of mester tin un surplus. Sin embargo, e obhetivo aki no mester keda alcansa de inmediato, mas bien e paisnan di EU mester demostra cu nan ta trahando pa logr’e. Ta keda teni debito cuenta cu loke a largo plaso ta deseabel y mihor pa e pais, na lugar di anualmente controla si ta cumpli cu e normanan. Mi ta di opinion cu esaki mester conta igual pa Aruba y otro islanan. Mas cu claro mester percura pa e condicionnan dentro di cual esaki tin cu tuma lugar.

Pa es motibonan aki mes mi ta di opinion cu mester tene cuenta cu e diferente consehonan cu tin riba mesa y alabes ta e momento ideal pa evalua LAft y RFT prome cu kier impone un supervision cu conoce su retonan y impacto negativo y indeseabel.



Biblioteca Nacional ta invita maestronan pa  
participa na e tayer pa Festival di Buki pa Mucha

Un tayer cu ta prepara docentenan con pa introduci e tema di e aña aki y cua bukinan pa scoge pa lesa den klas y tambe con ta lesa hunto den klas. Tema di e Festival di Buki pa Mucha e aña aki ta ‘Mi buki, mi cas’ (Bij ons thuis).

Apertura di e festival ta diasabra dia 4 di november. Den siman di dia 6 pa dia 10 di november, autornan y ilustrador di buki pa mucha ta bishita e scolnan cu ta participa. Tayernan pa docente ta tuma lugar dia 25 y dia 27 di september na biblioteca na Playa y dia 26 na biblioteca San Nicolas. Por registra via [kbfaruba@gmail.com](mailto:kbfaruba@gmail.com).



# Mi Buki, Mi Cas




**Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia un otro edicion di su Festival di Buki pa Mucha. Na 2023 e tema ta ‘Mi Buki, Mi Cas’. Tur aña ta scoge un tema nobo pa duna e festival un indole diferente. Na biblioteca nos ta preparando un otro edicion pa por sigui stimula mucha pa lesa buki. E Festival di Buki pa Mucha ta dura un siman y ta tuma lugar den prome siman di November.**

Semper ta habri e festival cu un fiesta grandi cu lo tuma lugar diasabra dia 4 di november 2023. Den e siman di 6 pa 10 di november hopi autor tanto di Aruba como for di Hulanda, Corsou, Boneiro y St. Eustatius ta haci nan best pa conta storia den klas y na biblioteca y tambe ilustrado ta duna presentacion ta con nan ta ilustra storia pa mucha. Di e manera aki ta purba di entusiasmo muchanan pa lesa mas, lesa hunto y bishita biblioteca mas. Miembresia di biblioteca a bira gratis na 2023, cu ta un regalo pa tur mucha.

Un grupo grandi di escritor di buki pa mucha ta bishita mas cu sesenta scol. Di Aruba esakinan ta Vanessa Paulina (Escritor y ilustrado), Irmgard Frans (Escritor y ilustrado), Olga Buckley (Autor y poeta), Emerita Emerencia (Escritor, maestra y actriz), Ruthy Vrieswijk (Escritor, poeta y Blogger), Esmeralda Tromp Jacobs (Escritor y contado di storia), Sheila Werleman (Artista visual y ilustrado) y Desiree Correa (Autor y docente). For di Boneiro, Denise de Jongh (Escritor y editor) y Boi Antoin (Investigado y autor) ta join e grupo, Di Colombia autor, poeta y actor Pedro Vargas. Tio Ali (escritor y contado di storia) semper ta forma parti di e festival y Tio Ali ta bini hunto cu Crisen Schorea. Crisen ta autor y poeta. Jeroen Hoogerwerf y Pieter Koolwijk ta bini for di Hulanda pa bishita e muchanan di scol. Misha Spanner (Contado di cuenta) ta participa pa di prome biaha na e festival na Aruba y ta bini for di St. Eustatius. Nan ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y tambe pa stimula mucha pa lesa mas.

Resultado Sorteo

18 september 2023




Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5305	3602	0772	5256
9334	6038	SUPER5	4880
5458	8884	-	3657

MERDIA

ANOCHI




Sorteo # 4037


7300

3284

4914




X2




Sorteo # 4037

0950



Sorteo # 2093


0878



Sorteo # 4037


3163

Virgo




Sorteo # 911

148



FP




Sorteo # 8047


3170

2106

0965




X2




Sorteo # 7091

8790



Sorteo # 1796


7621



Sorteo # 5850


0974

Virgo




Sorteo # 780

754



X2



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x match 4


0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

575.000,-



Sorteo # 6243


0 x Jackpot

13 x Match 4

277 x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

150.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00


0 x Afl 50.00

0 x Afl.15,00


Mega Ball:

Proximo Jackpot


270.000,-



Afl. 370.000,-



Sorteo #



## King Classic Sudoku

	3							
	1			4	6		9	5
	4		9				2	
	5	8		2		1	6	
4	6		8		1	9		3
		1		6	9	2		8
1				8	5			
		4		9	7	6		
	9		2	3	4			1

Difficulty: ★★

9/19

©2023 King Features Syndicate, Inc.



# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra  
FASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
Email nos na  
classified@csprv.com

## SERVICIO PUBLICO

**Limpieza pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles, laba tapijt  
laba vloer  
Tel. 593 9464

## TA BENDE

Combo di regalo pa  
tur ocasion:  
Mugs, kerki di biña,  
tablashi cu leyenda  
Cell whatsapp 567 2907

## SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel : 567 1108

## SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon  
prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

## TA BENDE

1 box di palo den bon condicion  
Fls.50.00  
Tel. 560 8929

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci  
reparacion di porta, ventana y  
hopi mas. Pa mas informacion  
Tel. 563 6762

## TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

## SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518 / 569 7539

## SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
Tel.568 2339

## SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
Tel.566 5026

## SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo,  
Tel. 738 1908

## SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
Tel.742 6250

## Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179

## SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante  
lague limpi  
Call 592 5766

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
Tel. 558 7310

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

## SERVICIO PUBLICO

Masaje reductores, terapias  
para el dolor, terapia infraroja,  
kinesiotape, tratamiento faciales  
Avicenastraat #18 local A  
Tel. 566 1412 / 561 8520

## SERVICIO

Reforsamo papiamento-español,  
of español pa papiamento pa  
hende mayor y mucha  
Tel. 563 4641

## SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

## SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas  
drecha dak, ta basha vloer,  
pleister, verf cas, traha cura,  
pega mosaico  
Tel.563 4168

## SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.630 5185

## TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,  
negoshi of oficina  
Tel.561 3910



## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610  
F A V I  
Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.  
com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

## Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Oduber San Nicolas  
Tel. 582 1780 Tel. 584 5712

**EMERGENCIA 911**

## POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

## BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

## UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

## FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024



## Tempo

Awe tardi y awe nochi: par-  
cialmente nubla y general-  
mente seco  
Den marduga y mañan: par-  
cialmente nubla cu un posi-  
bel awasero breve  
Temperatura maximo: 35  
grado Celsius  
Temperatura minimo: 29  
grado Celsius  
Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di mer-  
dia: 36 pa 44 grado Celsius

## Pronostico di tempo

UV index: 12

Temperaturan lo ta riba  
normal den proximo 24 ora.  
Ta pidi publico pa tene e pre-  
caucionan necesario pa evita  
complicacionnan di esaki.

Bahada di solo: 6:39 pm  
Subida di solo: 6:29 am.

## Biento:

Moderado for di direccionnan  
entre oost-noordoost y oost-  
zuidoost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora,  
7 te 16 nudo)  
Durante di dia basta fuerte  
te posiblemente fuerte den  
rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora,  
17 te 27 nudo)

## Situacion general di tem- po

No ta spera cambio signifi-  
cante den e clima cu tin actu-  
almente. Atmosfera regional  
ta relativamente seco y esaki  
lo limita e desaroyo di nu-  
bianan cu por produci awase-  
ro. pa e motibo aki clima gen-  
eralmente seco lo domina.

## Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa:  
keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: tranquil, en-  
tre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noord-  
west di costa: Generalmente  
modera entre 4 pa 5 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu profundo tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, ruman y wela



**Sra. Vda. Maria Teresita Croes-Kock**  
Na edad di 82 aña

Na number di su:  
Yiu: Gerald y Alicia Croes-Rojas

Nieta: Lena Marie Croes

Rumannan:  
Sra. Vda. Elvia Tromp y famia  
Myrna Kock y famia  
Johnny y Iris Kock y famia  
†Eveline y Rudolf Zievinger y famia  
†Robby y Sandra Kock y famia  
Yvonne y †Cornelis Noguera y famia  
Donny y Gala Kock y famia  
Nelson y Edisona Kock y famia  
Merviné Kock y Stuart Willems  
Arline Kock y famia  
Daphney Kock y Emile Werleman y famia  
Humphrey y Swinda Kock y famia

Cuñanan: †Eddie y †Enith Croes  
†Tina y †Wim van der Weide

Mihor amiga: Myrna Maduro-Robert

Ayudantenan: Marisela, Lorena y Olida

Famia: Croes, Kock, Tromp, Ras, Maduro, Zievinger, Gonzalez, Noguera, Donata, Cardoze, Willems, Lake, Werleman, Velazquez, Peña, Ferrier, Jansen, Krozendijk, Ruiz, Franken, Oduber, van der Weide.

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiaña, conoer y coleganan di CMB pa asisti na e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 21 di september 2023 na Aurora Funeral Home di 1:00 pa 4:00 pm, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida un of otro famia

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Estéban Ramiro Pastor Alvarez**  
\*26-11-1952 - †17-09-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Pedro Ramon Velasquez**  
\*17-03-1940 - †17-09-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

## Italia ta aproba detencion nobo di migrante

*Mientras discusion ta riba blokeo naval pa preveni salida di boto*

(AP) — Gobierno Italiano a aproba medidanan nobo pa combati migracion ayera, despues cu e isla sur di Lampedusa un biaha mas a keda abruma pa yegadanan saliendo for di Tunisia y e asunto di migracion a bolbe escenario principal na Europa cu discusion di un blokeo naval.

E medidanan aproba pa e Gabinete ta enfoca riba migrantenan cu no ta cualifica pa asilo y ta programa pa repatriacion pa nan pais di origen. Gobierno a extende e cantidad di tempo cu hende asina por ta deteni na e maximo di UE cual ta 18 luna. Tambe tin plan pa aumenta e cantidad di centro di detencion pa detene nan, ya cu capacidad semper tabata insuficiente y hopi di esnan programa pa bay cas ta logra sigui bay nort.

Premier Giorgia Meloni a anuncia e “medidanan extraordinario” despues cu Lampedusa, cu ta mas cerca di Tunisia den Nort Africa cu Italia continental, tabata abruma siman pasa pa casi 7mil migrante den un dia, mas cu e poblacion residente di e isla. Italia poco poco ta mandando nan via ferry na Sicilia y otro puertonan, pero e yegadanan un biaha mas a genera tension riba e isla y den gangnan politico, specialmente prome cu eleccion di Parlamento Europeo proximo aña. Meloni a trece back yamadonan pa un blokeo naval di Nort Africa pa preveni traficadornan humano di lansa nan barconan di trafication den Mediteraneo. Meloni tabata na Tunis na juni ora presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen, a firma un acuerdo cu gobierno Tunisio primintiendo ayudo economico a cambio di preveni salida di barco.

Meloni a bishita Lampedusa diadomingo cu Von der Leyen, kende a tuma un posicion fuerte aplaudi pa sostenedornan di Meloni. “Anos ta bay dicidi ken ta drenta Union Europeo y bao ki circunstancia. No e traficadornan,” Von der Leyen a bisa mientras el a delinea un plan di dies punto cu ta inclui un promesa di sosten pa preveni salida di barconan di trafication door di establece “partnership operacional anti-traficion” cu paisnan di origen y transito.

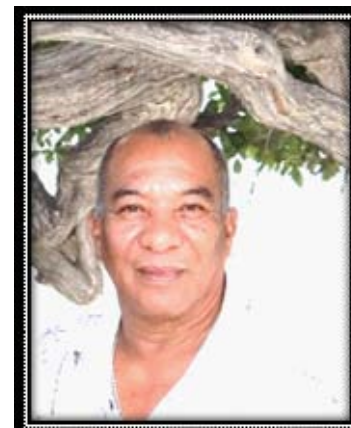
# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Henk Stanley Vreeswijk**  
\*21-04-1957 - †14-09-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



## China ta bula 103 avion militar na Taiwan den loke e isla ta yama acoso

(AP) — Ehercito Chines a manda 103 avion di guerra den direccin di Taiwan den un periodo di 24 ora cu ministerio di defensa di e isla a referi como un nivel nobo.

A detecta e avionnan entre 6am diadomingo y 6am ayera, segun e ministerio. Manera ta custumber, nan a bira back prome cu yega Taiwan. Avionnan di guerra Chines ta bula den direccin di e isla autonomo a base casi diario, pero tipicamente den cantidadnan mas chikito. E ministerio Taiwanés no a splica ki periodo di tempo a referi como un nivel nobo “recien.”

China, cu ta reclama Taiwan como parti di su teritorio, a conduci ehercicionan militar cada bes mas grandi den e awa y aire rond di Taiwan mientras tension ta aumenta entre ambos pais y Merca. Merca ta e principal proveedor di arma pa Taiwan y ta opone cualkier intento pa cambia status di Taiwan cu forsa.



Gobierno Chines lo preferi pa Taiwan bin bao su control boluntariamente, y siman pasa a desvela un plan pa un zona di demostracion di desaroyo integra na provincia Fujian, purbando di atrae e Taiwanésnan hasta mientras ta menasa ehercito di e isla den loke expertonan ta bisa ta e maneho “carrot and stick”

di China.

E accionnan recien por ta un intento pa influencia eleccion presidencial di Taiwan na januari. E Partido Progresivo Democratico den gobierno, cu tin tendencia pa independencia formal pa e isla, ta anathema na liderazgo Chines. China ta faborece candidatonan di oposicion cu

ta boga pa traha cu e continente.

E candidatonan presidencial no tabatin comentario inmediato dialuna riba e actividad militar Chines mas recien.

Ministerio di Defensa Taiwanés a bisa cu 40 di e avionnan a crusa e linea simbolico,

“median line”, entre China continental y e isla. Nan a inclui mas cu 30 fighter jet como tambe avion tanker pa refuel den aire. Taiwan tambe a reporta nueve barco Chines den awanan teritorial den e 24 ora anterior.

E ministerio a referi na e accion militar Chines como “acoso” cu a adverti por escala e atmosfera tenso actual.

Vocero di ministerio di Exterior Chines, Mao Ning, contestando tocante e actividad militar, a bisa cu no tin algo manera un “median line” pasobra Taiwan ta teritorio Chines.

Taiwan y China a separa na 1949 ora e Comunistanan a tuma control di China durante un guerra civil. E Nacionalistanan cu a perde a bula na Taiwan y a set up nan propio gobierno riba e isla. Apenas algun nacion stranhero ta duna e isla reconocimiento diplomatico oficial. Merca entre otro tin lasonan formal cu China mientras ta mantene un oficina representativo na Taiwan.

## Hunter Biden ta demanda IRS pa revelacion di impuesto despues di testimonio di agente dilanti Congreso

(AP) — Hunter Biden a demanda e Internal Revenue Service ayera, alegando cu dos agente publicamente alegando interferencia den investigacion di impuesto incorRECTAMENTE a comparti su informacion personal, un caso cu ta yega memey di lucha legal y politico escalando mientras eleccion na 2024 ta acerca.



E agentenan a “enfoca y busca pa pone Sr. Biden den berguensa” door di a comparti informacion confidencial di impuesto den entrevistanan cu prensa y testimonio dilanti Congreso, segun e demanda. Abogadonan di Biden ta argumenta cu proteccionnan whistleblower no ta aplica, pero un abogado pa un di e agentenan a bisa cu cualkier informacion confidencial revela ta cay bao di autorisacion di whistleblower y cu e demanda ta un “atake frivolo.”

E demanda ta marca e accion legal mas recien for di Biden mientras un investigacion

federal largo contra dje ta desaroya riba un marco politico skerpi. Esaki ta inclui un investigacion di impeachment contra su tata, presidente Joe Biden, buscando pa vincul’e na e tratonan comercial di su yiu homber.

“Sr. Biden ta yiu di presidente di Merca. E tin tur e mesun responsabilidad cu cualkier otro ciudadano Mericano, y IRS por y mester sigura cu e ta cumpli cu e responsabilidadnan ey,” e demanda ta declara. “Similarmente, Sr. Biden no tin menos derecho cu cualkier otro ciudadano Mericano, y ningun agencia of agente di gobierno” tin lib-

ertad pa viola su derechonan simplemente pa motibo di ken e ta.

E demanda ta bisa cu IRS no a haci suficiente pa stop e publicacion di su informacion personal. Ta busca pa “forsa cumplimento cu leynan di impuesto federal y privacidad” y dañonan di mil dollar pa cada revelacion no autorisa.

Agente special di supervision di IRS, Greg Shapley y un di dos agente, Joe Ziegler a bisa cu tabatin un patronchi di “stapnan investigativo slow” riba Hunter Biden den testimonio dilanti Congreso. Nan

ta alega cu e fiscal supervisando e investigacion, David Weiss, no tabatin autoridad completo pa presenta cargo den otro hurisdiccion. Weiss y departamento di Husticia a rechasa esaki.

Abogado di Shapley a yama e demanda un “atake frivolo” cu meta pa “intimida cualkier whistleblower actual y den futuro. E no a revela informacion confidencial di impuesto excepto a traves di revelacionnan legal di whistleblower, segun e abogado. “Unabes Congreso a publica e testimonio, igual cu cualkier ciudadano Mericano, e tin derecho pa discuti e informacion publico aki.”

Abogado di Ziegler a bisa cu e ta bay “continua papiando” tocante loke e ta considera e “trato special” pa Hunter Biden den maneho di e caso.

E Comité Congressional di Supervision controla pa Republicanonan a yama e dos homber “bon hende cu a haci tur cos corecto pa obtene proteccion di whistleblower

cu e miho interes di nos pais na mente,” den un post riba X. E agentenan a testigua dilanti di e comite na juli y a bisa cu nan “investigacion ta bay continua.”

Cas Blanco mientras tanto a bisa cu Joe Biden no tabata involura den negoshi di su yiu, y lunanan di investigacion te awo no a revela evidencia significativa di foutnan cometi pa Joe Biden, kende hopi biaha a papia di su yiu homber, y como vice-presidente si atende un cena di negoshi cu socionan di su yiu.

E investigacion riba Hunter Biden ta bay años atras, y ta spera cu e lo yega na un acuerdo cu fiscalnan durante berano cu ta inclui admision di culpabilidad pa delitonan of pa no a paga su impuesto na tempo. Pero e acuerdo aki a desintegra durante un audiencia den corte na juli, y el a keda acusa algun dia atras pa cargonan federal di arma di candela. E ta acusa di gaña tocante su uso di droga pa cumpra y brevemente tin un arma na october 2018.



## Het Ministerie van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling is op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:



Ministerio di Asuntunan Economico,  
Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

### Voorzitter en plaatsvervangende Voorzitter

De voorzitter bestudeert en analyseert onder meer verzoekschriften, verweerschriften voorafgaand aan de zittingen van de huurcommissie. De voorzitter leidt deze zittingen en vormt samen met de andere leden van de huurcommissie een oordeel over het geschil naar aanleiding van de zitting en leidt de beraadslagingen en besluitvorming van de huurcommissie

#### Functie-eisen:

- Een afgeronde hbo-opleiding of aantoonbaar hbo werk- en denkniveau;
- Minimaal 5 jaar recente ervaring binnen of aantoonbare kennis van en affiniteit met het werkveld;
- Een sterke mate van sociaal-maatschappelijke sensitiviteit en betrokkenheid
- Een goede beheersing van de Nederlandse en Papiamentse taal in woord en geschrift;
- Bij voorkeur juridische, bouwkundige of vastgoed kennis.

#### Overige eisen:

- Beschikt over voldoende tijd om de functie op een verantwoorde manier te vervullen;
- Vervult geen (neven)functies die kunnen conflicteren met de taak als lid van de huurcommissie;
- Vaardig in het voorzitten van zittingen en beraadslagingen en in het daarbij omgaan
- Met tegengestelde belangen en met partijen.

### Secretaris en plaatsvervangende Secretaris

De secretaris van de huurcommissie fungeert als aanspreekpunt van de huurcommissie en draagt zorg voor de oproeping van de huurder en van de verhuurder, alsmede van getuigen en deskundigen en de algemene communicatie. De secretaris bereidt de vergaderingen in samenwerking met de voorzitter van de huurcommissie voor, stelt de agenda voor de vergaderingen op, notuleert de vergaderingen en stelt de concept-uitspraken van de huurcommissie en concept-grossen van een bevel tot ontruiming op.

#### Functie-eisen:

- Een afgeronde hbo-opleiding of aantoonbaar hbo werk- en denkniveau;
- Minimaal 2 jaar recente ervaring binnen of aantoonbare kennis van en affiniteit met het werkveld;
- Affiniteit met administratieve werkzaamheden;
- Integer, daadkrachtig, resultaatgericht en stressbestendig;
- Een goede beheersing van de Nederlandse en Papiamentse taal in woord en geschrift;

Stuur uw aanmelding naar:

[susan.jacobs@gobierno.aw](mailto:susan.jacobs@gobierno.aw)

### Huurcommissie

De huurcommissie is een onpartijdige en onafhankelijke organisatie met wettelijke taken en bevoegdheden opgenomen in Titel 7.4.5.4 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba. De huurcommissie is bevoegd om (i) op verzoek van de huurder of de verhuurder de maximale huurprijs vast te stellen, (ii) op verzoek van de verhuurder toestemming te verlenen voor beëindiging van de huurovereenkomst door opzegging en (iii) een bevel tot ontruiming te geven indien zij toestemming verleent voor beëindiging van de huurovereenkomst. De huurcommissie bestaat uit drie leden, waaronder een voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter. De huurcommissie wordt bijgestaan door een secretaris. De minister van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling selecteert de voorzitter, de leden en de secretaris, die vervolgens bij landsbesluit worden benoemd en ontslagen. De huurcommissie organiseert maximaal twee zittingen per week. Deze zittingen beslaan twee dagdelen per week en worden in principe op maandag- en donderdagochtend gehouden.

Voor de werkzaamheden ontvangen de voorzitter en de secretaris een bij landsbesluit vast te stellen vergoeding.

Uw motivatiebrief met bijbehorend curriculum vitae kunt u vóór 13 oktober 2023 e-mailen naar [susan.jacobs@gobierno.aw](mailto:susan.jacobs@gobierno.aw). Nadere informatie en een uitgebreide functieomschrijving kunt u opvragen via deze e-mail.

## Politico Ingles Keir Starmer kier un relacion mas fuerte cu Union Europeo

(AP)—Lider di oposicion Ingles, Keir Starmer, a bisa cu e lo busca pa tin un relacion mas fuerte cu Union Europeo, pero e no ta revoca Brexit, si su partido gana e eleccion nacional otro aña.

Votamento di opinion a pone e partido den un avance di 20 punto compara cu e gobierno conservativo, cual actualmente ta den poder desde 2010. Starmer a conta The Financial Times cu e acuerdo di comercio y cooperacion entre Reino Uni y Union Europeo ta demasiado "limita."

"Nos lo purba haya un acuerdo mas miho pa Reino Uni," el a bisa, agregando cu e dos bandanan "por tin un relacion di comercio mas cerca tambe."

E salida di Britania for di UE na 2020 a keda un asunto divisivo den politica Ingles. Starmer a campaña pa keda den e bloc durante e campaña di referendum na 2016. Desde cu el a bira lider di e partido di labor na 2020, el a confirma cu e partido no lo purba reuni cu UE of purba di dreña back den e union di mercado of inmigracion di e bloc, den cual ambos lo pone Reino Uni pa complace su e reglanan di UE. Pero el a bisa cu e lo busca pa fortalece e relacion cu a bira tenso durante e negociacionnan di separacion. E prome minister, Rishi Sunak, a restaura e relacion entre Reino Uni y UE te na un cierto punto, despues cu esaki a ser destrui pa e antecesornan Boris Johnson y Liz Truss. El a yega na un acuerdo pa resolve e disputa tocante e reglanan di comercio na Norte Irlanda, y a inscribi Britania den e programa di cooperacion científico cu UE. Pero Sunak ta un "Brexiteer" comprometi, y e no kier tin un relacion mas fuerte cu e bloc.

Mientras cu e resultadonan di votamento ta aumento e speranza di e su partido pa regresa na poder, Starmer ta haciendo bishitanan internacional cu e meta pa mehora su perfil y conexon prome cu e eleccion nacional na 2024. E ta espera na Paris diamars pa reuni cu e presidente Frances, Emmanuel Macron. Siman pasa el a biaha bay Den Haag pa discuti e lucha contra gangnan di traficaion di hende cu e agencia policial Europeo, Europol, y el a reuni cu prome minister Canades, Justin Trudeau.